Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 87 (1969)

Heft: 38

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Samstag 15. Februar 1969
Berne, samedi 15 février 1969

361

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87e année

Nº 38

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 38 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).

Freiwillige Verzichtleistung auf die Bewilligung der Kölnischen Glas-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Köln. – Renonciation volontaire à l'autorisation fédérale de la Kölnische Glas-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, à Cologne. – Rinuncia volontaria all'autorizzazione federale della Kölnische Glas-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, a Cologna.

Fonds de placement Immobilier Suisse Domus 65, règlement de gestion, Lausanne.

Karl Enderle A.G., in Liquidation, Basel.

Donlan S.A., Genève.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Spanien: Globalkontingente für die Wareneinfuhr im Jahre 1969 aus den Ländern der OECD. – Espagne: Contingents globaux pour les importations provenant des pays de l'OCDE, valables pour l'année 1969.

République du Tchad: Modification du tarif douanier.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

«Die Volkswirtschaft» Nr. 1/1969. - La «Vie économique» Nº 1/1969.

Beilage: Inhaltsverzeichnis II. Halbjahr 1968.
Annexe: Répertoire du second semestre de 1968.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209)

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich – Konkursamt Aussersihl-Zürich, 8000 Zürich (384²)

Gemeinschuldner: **Gallo Martino**, geb. 1941, italienischer Staatsangehöriger, Handel mit chemisch-technischen Produkten, Josefstrasse 103, Zürich 5, früher in Goldau (Schwyz).
Datum der Konkurseröffnung: 28. November 1968.
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 7. März 1969.

Kt. Zürich – Konkursamt, 8952 Schlieren (347)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: Nachlass des am 7. September 1968 verstorbenen **Hugener-Müller Franz**, geb. 1914, von Unterägeri (Zug), wohnhaft gewesen in Schlieren, Römergasse 10 a.
Datum der Konkurseröffnung: 13. Januar 1969.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 26. Februar 1969, 14 Uhr, im kleinen Saal des Restaurants «zur Krone», Bahnhofstrasse 15, 8952 Schlieren.
Eingabefrist: bis 17. März 1969.

Ct. de Fribourg – Office cantonal des faillites, 1700 Fribourg (370)

Failli: **Aeby Roger**, 1918, de St-Sylvestre et Bonnefontaine, maréchal, à Neyruz, propr. im. art. 324 du RF de la commune de Neyruz.
Date de l'ouverture de la faillite: 14 janvier 1969.
Délai pour les productions et les servitudes: 21 février 1969.

Kt. St. Gallen – Konkursamt Oberrheintal, 9450 Altstätten (371)

Gemeinschuldnerin: Verlassenschaft des **Büchel-Kühnis Johann Arnold**, Vertreter, geb. am 17. Juni 1923 in und von Rüthi (St. Gallen), wohnhaft gewesen in Weier, Rüthi, gestorben am 7. Oktober 1968, in St. Gallen.
Konkurseröffnung: 29. Januar 1969.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen: bis 7. März 1969.

Kt. Aargau – Konkursamt, 5000 Aarau (372)

Vorläufige Konkurspublikation

Ueber **Widmer René, 1925**, von Gränichen, Gemüsehändler und Zimmermann, früher wohnhaft gewesen in Reinach, jetzt in Rohr, Quellhölzlihof 496, wurde am 18. Dezember 1968, 14.30 Uhr, der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Kt. Aargau – Konkursamt, 5400 Baden (373)

Gemeinschuldnerin: **Eggenberger A. AG.**, Stahl- und Metallbau, in Mellingen.
Datum der Konkurseröffnung: 11. Dezember 1968.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 7. März 1969.

NB. Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 25. Februar 1969 beim Konkursamt Baden schriftlich Einsprach erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung des freien beweglichen Massagutes ermächtigt. Die Gläubiger können innert dieser Frist Offerten für Freihand-Verkauf gegen bar einreichen. Eigentumsansprachen sind ebenfalls bis zum 25. Februar 1969 geltend zu machen.

Kt. Thurgau – Konkursamt, 8280 Kreuzlingen (358)

Gemeinschuldner: **Kumschick Werner**, 1936, Metzger, von Luzern und Richenthal, früher Hotel Zentrum, Hauptstrasse 60, Kreuzlingen, jetzt in Fehraltorf, Feldstrasse 4.
Datum der Konkurseröffnung: 21. Januar 1969.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 21. Februar 1969, 14 Uhr, im Restaurant Schäfli, Hauptstrasse 52, Kreuzlingen.
Eingabefrist: bis 15. März 1969. Die Forderungseingaben sind an das Betreibungsamt Kreuzlingen zu senden.

NB. Verwertung von Aktiven: Falls die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig wird und die Mehrheit der Gläubiger bis 21. Februar 1969 beim Konkursamt nicht schriftlich Einsprache erhebt, gilt das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung oder zur Versteigerung von Aktiven ermächtigt.

Ct. de Vaud – Office des faillites, 1000 Lausanne (374)

Failli: **Brusco Victor**, fiduciaire, domicile: chemin de la Rapille 16, à Prilly; bureau: rue de l'Eglise 39, à Romont.
Date du prononcé: 20 janvier 1969.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 7 mars 1969.

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG. 230)

Kt. Zürich – Konkursamt Enge-Zürich, 8002 Zürich (359)

Einstellung einer konkursamtlichen Nachlassliquidation

Ueber den Nachlass des am 22. Oktober 1968 verstorbenen **Probst Adolf**, geb. 1901, von Lommiswil (Solothurn), wohnhaft gewesen Tödistrasse 16, Zürich 2,
unbeschränkt haftender Gesellschafter der im Konkurs befindlichen A. Probst & Co., Konfektion, Felderggstrasse 37, Zürich 8,
ist mit Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 30. Januar 1969 die konkursamtliche Liquidation angeordnet worden.

Das Verfahren wurde aber mit Verfügung vom 10. Februar 1969 mangels genügender Aktiven eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen, von dieser Bekanntmachung an gerechnet, die Durchführung der Liquidation begehrt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 700.— leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kt. Zürich – Konkursamt Wiedikon-Zürich, 8000 Zürich (391)

Konkurseinstellung mangels Aktiven

Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. September 1968 ist über die **Motoren-, Turbinen- und Pumpen AG MTP, in Liquidation**, Badenerstrasse 281, Zürich 3, der Konkurs eröffnet worden.

Die Konkurseröffnung wurde mit einer vorläufigen Konkursanzeige bekanntgemacht. Der erwähnte Richter hat mit Verfügung vom 13. Februar 1969 die Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven verfügt.

Sofern nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen, von der Publikation der Einstellung im Schweizerischen Handelsamtsblatt am 15. Februar 1969 an gerechnet, die Durchführung des Verfahrens verlangt und für die nicht gedeckten Kosten einen vorläufigen Barvorschuss von Franken 20 000.— leistet (Nachbezugsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249–251) (L.P. 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Luzern – Konkursamt Luzern-Land, 6000 Luzern (375)

Im Konkurse über die ausgeschlagene Verlassenschaft des am 26. Oktober 1967 verstorbenen Dr. med. **Zellweger Willy**, wohnhaft gewesen Heckenriedstrasse 12, in Meggen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land, Museggstrasse 21, in Luzern, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Luzern – Konkursamt Luzern-Land, 6000 Luzern (376)

Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurse über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Forster Johann**, Kaufmann, wohnhaft gewesen in Meierskappel (Luzern), Kollektivgesellschafter der Firma Forster, Garage, Auw (Aargau), liegt der infolge nachträglicher Forderungsanmeldung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Fribourg – Office cantonal des faillites, 1700 Fribourg (377)

Faillie: **Société coopérative Sodeg**, société d'entreprise générale du bâtiment, à Estavayer-le-Lac.
Délai pour intenter action en opposition: dix jours.

Ct. de Fribourg – Office cantonal des faillites, 1700 Fribourg (378)

Faillie: **Wern S.A.**, constructions métalliques, à Domdidier.
Délai pour intenter action en opposition: dix jours.

Kt. St. Gallen – Konkursamt St.Gallen, 9001 St. Gallen (360)

Gemeinschuldnerin: Firma **Inauen AG.**, Fabrikation von und Handel mit Bauelementen sowie deren Montage, Brühlgasse 39, St. Gallen.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 17. bis 26. Februar 1969.

Ct. du Valais – Office des faillites, 1870 Monthey (361)

Faillie: **Caisse de Caution et de Crédit**, société coopérative, de siège social à Morgins/Troistorrents.
Date du dépôt: dès et y compris le 15 février 1969 à l'office des faillites de Monthey où il peut être consulté.
Délai pour intenter action en opposition (art. 250 LPF): 24 février 1969, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. du Valais – Office des faillites, 1870 Monthey (362)

Failli: **Planchamp Lucien**, de Paul, 1937, garagiste, 1891 Vionnaz.
Date du dépôt: dès et y compris le 15 février 1969, à l'office des faillites de Monthey où il peut être consulté.
Délai pour intenter action en opposition (art. 250 LPF): 24 février 1969, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite

(SchKG. 268) (L.P. 268)

Kt. Zürich – Konkursamt Zürich-Altstadt, 8001 Zürich (385)

Das Konkursverfahren über die **Domus Rustica Zürich AG.**, Schützengasse 1, Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. Februar 1969 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Luzern – Konkursamt Luzern-Stadt, 6000 Luzern (379)

Das Konkursverfahren über **Rölli Rudolf**, wohnhaft gewesen Brambergstrasse 11, in Luzern, nun St. Niklausengasse 5, in Kriens, früher Inhaber eines Lebensmittelgeschäftes an der Pilatusstrasse 53, in Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt am 6. Februar 1969 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Solothurn – Konkursamt Olten-Gösgen, 4600 Olten (363)

Das Konkursverfahren über die Firma **Marti Immobilien AG.**, Lostorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen vom 6. Februar 1969 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Aargau – Konkursamt, 5000 Aarau (364)

Konkursverfahren über **Maurer Otto**, 1928, von Schmiedrued, Büroangestellter, Rupperswilerstrasse 498, Rohr (Aargau).
Datum des Schlusses: 5. Februar 1969.

Kt. Aargau – Konkursamt, 5400 Baden (380)

Gemeinschuldnerin: **Aktiengesellschaft Märki O. zum Stadion**, Seminarstrasse 71, in Wettingen.
Datum des Schlusses: 6. Februar 1969.

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG. 195, 196, 317) (L.P. 195, 196, 317)

Ct. de Neuchâtel – Office des faillites, 2300 La Chaux-de-Fonds (381)

La faillite prononcée le 12 août 1968 contre **Bracelets Vica S.A.**, rue du 1er Mars 5, à La Chaux-de-Fonds, a été révoquée à la suite du retrait de toutes les productions, et cela par décision du 3 février 1969, rendue par le président suppléant extraordinaire du Tribunal II. En conséquence, le failli a été réintégré dans la libre disposition de ses biens.

Konkurssteigerungen

(SchKG. 257–259)

Kt. Obwalden – Konkursamt Obwalden, Sarnen (382)

Donnerstag, 27. Februar, Freitag, 28. Februar und Samstag, 1. März 1969, jeweils von 9–12 und 14–18 Uhr, werden im Fabrikgebäude der **Sarner-Industrie-Gesellschaft AG.**, Sarnen, Industriequartier, an den Meistbietenden gegen Barzahlung öffentlich versteigert:

1. Aus der Konkursmasse der SAR:
   Zeichentische, Motoren verschiedenster Grössen, Transformatoren, Hochspannungsgeräte, Kabel, Stecker, Lampen, Schrauben, Widerstände, Messgeräte, Wickeldrähte, sehr reichhaltiges Sortiment an Werkzeugen in grossen Posten, Apparate, Schraubstöcke, Bleche (Aluminium, Messing, Eisen, Kupfer), Eisenrohre, Spezialstähle und viel Bastelmaterial usw. Büromobiliar, Schreibtische, Ordner und Prospekte, Fachliteratur, Gesetzessammlung, Umdruckmaschine usw.
2. Aus der Konkursmasse der **Sfindex AG.**, Sarnen:
   Verschiedenes Büromaterial, Patente usw.

Eine vorherige Besichtigung findet nicht statt. Die Gegenstände sind nach Zuschlag und Bezahlung mitzunehmen.

6060 Sarnen, den 11. Februar 1969 Konkursamt Obwalden

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(L.E.F. 138, 142; Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29)

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.
Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C.C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Ct. Ticino – Ufficio di esecuzione, Lugano (365)

Avviso di incanto unico

Debitore escusso: **Simas S.A.**, Ascona, rappr. dall'Amministratore unico architetto Luigi Chiesa, Massagno.
Immobili da realizzare: nel comune di Bissone.

		Part. N°	mq.
Ronc Faree,	prato	660 a	711
Ronc Faree,	bosco	660 b	711
Ronc Faree,	prato	663 a	411
Ronc Faree,	abitazione	663 C	540
Alla Punta,	giardino e piazzale	3 a–b	224
Alla Punta,	abitazione	3 C	80

Valore complessivo di stima peritale: Fr. 1 750 000.—.
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il giorno 3 marzo 1969.
Data e luogo dell'incanto: 28 marzo 1969 dalle ora 15 in avanti presso l'ufficio esecuzione e fallimenti di Lugano, Via Ciseri/Via Dufour.
Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 15 marzo 1969.

6900 Lugano, 7 febbraio 1969 Ufficio di esecuzione

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG. 295, 296, 300)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L.P. 295, 296, 300)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Luzern – Konkurskreis Entlebuch (366)

Schuldner: **Bieri Jost**, Kälbermästerei, Fortuna, 6105 Schachen.
Datum der Stundungsbewilligung: 10. Februar 1969.
Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis 10. Juni 1969.
Sachwalter: Erwin Lässer, Sachwalterbüro, Grendelstrasse 15, 6002 Luzern.
Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis und mit 7. März 1969. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderung innerhalb der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden, unter Beilage der Beweismittel im Original oder in Fotokopie, berechnet per 10. Februar 1969, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte.
Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 23. April 1969, 15 Uhr, im Restaurant Rössli, Schachen.
Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters.

Ct. de Vaud – Arrondissement de Lausanne (386)

Débiteur: **Eskinazi Muiz**, commerçant, rue Etraz 14, Lausanne.
Date de l'octroi du sursis: 6 février 1969.
Durée du sursis: 4 mois, expirant le 6 juin 1969.
Commissaire au sursis: le préposé aux faillites de Lausanne, case postale 140, 1000 Lausanne 4.
Délai pour les productions: Les créanciers sont invités à produire leurs créances au commissaire dans un délai échéant le 7 mars 1969.
Assemblée des créanciers: les créanciers sont convoqués en assemblée pour le mardi 6 mai 1969, à 14 heures 30, dans une salle du palais de justice de Monthenon, à Lausanne (entrée Est).
Dépôt des pièces: les pièces seront à la disposition des intéressés au bureau du commissaire, office des faillites de Lausanne, rue Caroline 2, dès le 22 avril 1969.

Ct. de Vaud – Arrondissement de Lausanne (387)

Débitrice: **Westmart S. à r. l.**, articles de cadeaux et d'éclairage, rue Etraz 14, et rue St-Martin 9, Lausanne.
Date de l'octroi du sursis: 6 février 1969.
Durée du sursis: 4 mois, expirant le 6 juin 1969.
Commissaire au sursis: le préposé aux faillites de Lausanne, case postale 140, 1000 Lausanne 4.
Délai pour les productions: les créanciers sont invités à produire leurs créances au commissaire dans un délai échéant le 7 mars 1969.
Assemblée des créanciers: les créanciers sont convoqués en assemblée pour le mardi 6 mai 1969, à 15 heures, dans une salle du palais de justice de Montbenon, à Lausanne (entrée Est).
Dépôt des pièces: les pièces seront à la disposition des intéressés au bureau du commissaire, office des faillites de Lausanne, rue Caroline 2, dès le 22 avril 1969.

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG. 295, Abs. 4)

Prorogation du sursis concordataire

(L.P. 295, al. 4)

Kt. Luzern – Konkurskreis Altishofen (369)

Schuldnerin: **Wefeo AG.**, Grossküchenein richtungen, Dagmersellen.
Datum der Verlängerung durch den Amtsgerichtspräsidenten von Willisau: 5. Februar 1969.
Dauer der Verlängerung: 2 Monate.
Sachwalter: lic. oec. Walter Rüttimann, Hofstrasse 1, 6002 Luzern.

6002 Luzern, den 10. Februar 1969

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
lic. oec. W. Rüttimann

Ct. de Fribourg – Arrondissement du Lac (388)

Débiteur: **Burgdorfer Walter**, 1929, maître-charpentier, à Courtaman.
Par ordonnance du 10 février 1969, le président du Tribunal du Lac, à Morat, a prolongé le sursis concordataire de deux mois, soit jusqu'au 11 mai 1969.
L'assemblée des créanciers fixée au 20 février 1969, à 16 heures 30, est renvoyée au mardi 15 avril 1969, à 16 heures 30, à la salle du Tribunal du Lac, à Morat.
Examen des pièces: dès le 3 avril 1969.

Le commissaire:

1700 Fribourg, le 13 février 1969 Office cantonal des faillites

Widerruf der Nachlass-Stundung

(SchKG. 298, 309)

Kt. St. Gallen – Bezirksgericht Untertoggenburg, Flawil (383)

In Sachen **Niederer Robert**, Landwirt, Wiesenwaldbach, 9115 Dicken, Gemeinde Mogelsberg, hat das Bezirksgericht Untertoggenburg mit Beschluss vom 30. Januar 1969 die gewährte Nachlassstundung zufolge Verzichtes des Schuldners widerrufen.

9230 Flawil, den 11. Februar 1969 Die Bezirksgerichtskanzlei

Kt. St. Gallen – Bezirksgericht Sargans, Mels (389)

Das Bezirksgericht Sargans hat mit Entscheid vom 23. Dezember 1968 die **Widmer Heinrich**, Teleradio-Service, Sargans, am 12. Juli 1968 bewilligte und am 22. Oktober 1968 bis 12. Januar 1969 verlängerte Nachlassstundung widerrufen.
Eine gegen diesen Entscheid beim Kantonsgericht St. Gallen anhängig gemachte Berufung wurde am 6. Februar 1969 zurückgezogen, sodass die II. Zivilkammer die Berufung am 7. Februar 1969 zufolge Rückzuges als erledigt abschrieb und der Widerruf in Rechtskraft erwachsen ist.

8887 Mels, den 13. Februar 1969 Bezirksgerichtskanzlei Sargans

Délibération sur l'homologation de concordat

(L.P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. du Valais – Tribunal du district, Sion (367)

Délibération sur l'homologation d'un concordat en cours de faillite

Le juge-instructeur du district de Sion, rend notoire qu'il statuera sur la demande d'homologation du concordat après faillite proposé à ses créanciers par **Loutan Bernard**, d'Alphonse, mécanicien, à Sion, en audience publique qu'il tiendra au local ordinaire de ses séances, Poste du Nord, premier étage, à Sion, le 26 février 1969, à 11 heures 15, et que les créanciers ont le droit d'y assister ou de s'y faire représenter pour faire valoir leurs moyens éventuels d'opposition.

1951 Sion, le 11 février 1969 Louis de Riedmatten

Omologazione del concordato

(L.E.F. 306, 308, 317)

Ct. Ticino – Circondario di Lugano (368)

Il sottoscritto commissario di concordato comunica che la pretura di Lugano-Campagna ha, con decreto pretoriale del 31 gennaio 1969, omologato il concordato proposto dalla Signora **De Martino Gina**, già in Agno, sulla base del pagamento ai creditori chirografari del 31% del loro credito.
I versamenti saranno fatti entro 10 giorni dalla «cresciuto in giudicato» del decreto di omologazione.

6900 Lugano, 11 febbraio 1969

Il commissario dei concordato:
Avv. Mario Guglielmoni

Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG. 293)

Kt. Zug – Kantonsgericht des Kantons Zug (390)

Frau **Senn-Utzinger Gertrud**, Bauunternehmung, 6343 Rotkreuz, hat beim Kantonsgericht Zug die Bewilligung einer Nachlasssrundung für die Dauer von 4 Monaten nachgesucht.
Die Behandlung dieses Gesuches durch das Kantonsgericht Zug ist auf Mittwoch, den 5. März 1969, 8.30 Uhr, angesetzt und findet im Gerichtssaal im Regierungsgebäude in Zug statt. Die Gläubiger können Einwendungen gegen die Bewilligung der Nachlassstundung schriftlich bis zum Verhandlungstage bei der Gerichtskanzlei Zug oder mündlich während der Verhandlung vorbringen.

6300 Zug, den 13. Februar 1969 Für das Kantonsgericht Zug,
der 1. Gerichtsschreiber:
Dr. O. Camenzind

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

3. Februar 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma Pro Ciné, R. Thévenaz, in Wädenswil. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 20. Dezember 1968 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Pro Ciné, R. Thévenaz», in Wädenswil, bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit beziehungsweise bei deren Tod für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Firma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von drei bis fünf Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Robert Thévenaz, von Bullet, in Wädenswil, Vorsitzender des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien führen René Thévenaz, von Bullet, in Wädenswil, und Wolfgang Möllermann, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil, Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Glärnischstrasse 4 (bei der Firma Pro Ciné, R. Thévenaz).

3 Februar 1969.
Fürsorgestiftung der Firma Kurt Goldmann, Inhaberin Frau L. Osswald-Goldmann, in Zürich 2 (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1961, S. 3786). Mit Beschluss des Stiftungsrates vom 21. Oktober 1968, dem der Bezirksrat Zürich als Aufsichtsbehörde mit Beschluss vom 5. Dezember 1968 zugestimmt hat, ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet neu **Fürsorgestiftung der Firma Goldnit AG.** Zweck: die Betriebsangehörigen der Firma «Goldnit A.G.», in Zürich, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod zu versichern, sowie ihnen einen Schutz zu bieten gegen unverschuldete Not. Die Unterschrift von Theresia Doswald ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Max Lehmann, von Affeltrangen in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Genferstrasse 23 in Zürich 2 (bei der Firma «Goldnit A.G.»).

3. Februar 1969.
Alters- und Fürsorgekasse für die Angestellten der Firma E. Ochsner, dipl. Ing. E.T.H., Ingenieurbüro für Hoch- & Tiefbau, in Zürich 8 (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1959, S. 1759). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 9. Januar 1969 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet neu **Alters- und Fürsorgekasse für die Angestellten der Firma Spahn & Pfister, dipl. Bauingenieure ETH/SIA.** Zweck: Fürsorge für die Angestellten der Firma «Spahn & Pfister, dipl Bauingenieure ETH/SIA», in Zürich, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und anderweitiger unverschuldeter Notlage. Die Unterschriften von Emil Ochsner und Ursula Ochsner sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Gottlieb Spahn, von Schaffhausen und Dachsen, in Fällanden, Präsident, und Christian Pfister, von Ilanz, in Klingnau, Aktuar des Stiftungsrates. Domizil: Schaffhauserstrasse Nr. 34 in Zürich 6 (bei der Firma «Spahn & Pfister, dipl. Bauingenieure ETH/SIA»).

3. Februar 1969.
Fürsorgefonds der Eidgenössischen Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 156 vom 6. 7. 1968, S. 1472). Die Unterschriften von Ernst Nievergelt und Charles Pilloud sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Werner Marti, von und in Zürich (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

3. Februar 1969.
Personalfürsorgestiftung der Schweizerisch-Amerikanischen Elektrizitäts-Gesellschaft und der Südamerikanischen Elektrizitäts-Gesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 54 vom 7. 3. 1964, S. 747). Die Unterschrift von Dr. Hans Von der Mühll ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Paul Eisenring, von Bichelsee, in Erlenbach, Präsident des Stiftungsrates.

3. Februar 1969.
Fürsorgestiftung der Autofrigor A.G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1967, S. 3580). Die Unterschrift von Bernhard Zölly ist erloschen. Otto Stalder führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Aktuar des Stiftungsrates.

3. Februar 1969.
Pensionskasse der Eidgenössischen Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 156 vom 6. 7. 1968, S. 1472). Die Unterschriften von Ernst Nievergelt und Charles Pilloud sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Werner Marti, von und in Zürich (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

3. Februar 1969.
Fürsorgestiftung für die Agenturen der Eidgenössischen Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 156 vom 6. 7. 1968, S. 1472). Die Unterschriften von Ernst Nievergelt und Charles Pilloud sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Werner Marti, von und in Zürich (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

4. Februar 1969.
Personalfürsorgestiftung der Leukon Handels-AG., in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 19. Dezember 1968 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die im Arbeitsverhältnis mit der Firma «Leukon Handels-AG.», in Zürich, und weiteren, mit dieser wirtschaftlich verbundenen Gesellschaften stehenden Arbeitnehmer beiderlei Geschlechts und ihre Familienangehörigen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von einem oder meh-

reren Mitgliedern, die Verwaltungskommissionen und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Alfred Klotz, von und in Zürich, einziges Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Badenerstrasse 565 in Zürich 9 (bei der «Leukon Handels-AG.»).

4. Februar 1969.
Personalfürsorge-Stiftung des Exportverbandes der Schweizerischen Bekleidungsindustrie, Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1963, S. 3407). Die Unterschriften von Dr. Alfred Bosshard, Eric Cathomas und August Heiz sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Rolf Cafader, von Lachen, in Erlenbach ZH, Präsident des Stiftungsrates, Eric Handschin, von Gelterkinden, in Liestal, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Peter Hauser, von Wädenswil, in Küsnacht, Mitglied des Stiftungsrates.

4. Februar 1969.
Fürsorgestiftung der Angestellten und Arbeiter der Deco A.-G., in Küsnacht (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1962, S. 2275). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Armin Kuhn, von Schönenwerd, in Zug, Mitglied des Stiftungsrates.

4. Februar 1969.
Fürsorgestiftung der Seidentrocknungs-Anstalt Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1964, S. 3431). Die Unterschriften von Fritz von Schulthess und Albert Fuchs sind erloschen. Alfred E. Stehli führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident, sondern als Präsident des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Martin Wehrli, von und in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Wilhelm Zuber, von Zürich, in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates.

5. Februar 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma Emil Sigg, mechanische Werkstätte für Maschinen- und Sägebau, Handel mit Maschinen, in Ossingen/ZH, in Ossingen. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 30. Januar 1969 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Emil Sigg», in Ossingen, bei Alter, Krankheit, Unfall, beziehungsweise bei deren Tod für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der erwähnten Firma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führen Emil Sigg, von Dörflingen, in Ossingen, Präsident des Stiftungsrates, und Hedwig Sigg, von Dörflingen, in Ossingen, Mitglied und zugleich Sekretärin des Stiftungsrates. Domizil: Steinerstrasse 62 (bei der Firma Emil Sigg).

5. Februar 1969.
Personalfürsorgestiftung der Mumenthaler, Gienger GmbH, in Wädenswil. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 19. August 1968 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Mitarbeiter der Firma «Mumenthaler, Gienger GmbH», in Wädenswil, und ihre Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie die Hilfe an sie in Notlagen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von drei, fünf oder sieben Mitgliedern, die Mitarbeiterversammlung und die Kontrollstelle. Ernst Mumenthaler, von Trachselwald, in Wädenswil, Präsident des Stiftungsrates, führt Kollektivunterschrift mit Rolf Gienger, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil, oder mit Peter Luz, von und in Wädenswil, beide Mitglieder des Stiftungsrates; die beiden Letztgenannten zeichnen nicht auch miteinander. Domizil: Seestrasse 166 (bei der Mumenthaler, Gienger GmbH).

6. Februar 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma Ulano A.G., in Küsnacht. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 23. Januar 1969 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Ulano A.G.», in Küsnacht, bei Alter, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Tod für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien: Henri Kunz, von Pfäffikon ZH und Küsnacht, in Küsnacht, Präsident, sowie Erich Lüthy, von Wohlen AG, in Küsnacht, und Jakob Helbling, von Wädenswil, in Zollikon, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Untere Heslibachstrasse 22 (bei der Firma «Ulano A.G.»).

6. Februar 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma J. Villiger & Co., in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 20. Dezember 1968 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «J. Villiger & Co.», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützung in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien: Joseph Villiger-Baur, von und in Zürich, Präsident, sowie Maria Villiger, geb. Baur, von und in Zürich, und Ruth Fechtig, geb. Villiger, von und in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Sempacherstrasse 52, in Zürich 7 (bei der Firma « J. Villiger & Co.»).

6. Februar 1969.
Personalstiftung der Firma Ernst Stadler, Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1966, S. 1407). Diese Stiftung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bussnang (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1969, S. 257) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10. Februar 1969.
Personalfürsorgestiftung der Buchdruckerei Peter & Hauri, in Zürich 5 (SHAB Nr. 182 vm 8. 8. 1964, S. 2439). Mit Beschluss des Stiftungsrates vom 25. November 1968, dem der Bezirksrat Zürich als Aufsichtsbehörde mit Beschluss vom 12. Dezember 1968 zugestimmt hat, ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet neu **Personalfürsorgestiftung der Buchdruckerei H. Peter.** Die Stiftung bezweckt nun die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Buchdruckerei H. Peter», in Zürich, bei Alter, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Tod für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterlassenen Unterstützungen gewährt werden. Die Unterschrift von Walter Hauri ist erloschen. Hans Peter führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Georg Breu, von Zürich und Oberegg AI, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Quellenstrasse 31 in Zürich 5 (bei der Firma «Buchdruckerei H. Peter»).

10. Februar 1969.
Personalfürsorge-Stiftung des Verbandes schweiz. Schuhindustrieller (VSS), in Zürich 6 (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1965, S. 632). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 8. August 1968 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten des Verbandes «Schweizerischer Schuhindustrieller» (Sekretariat VSS sowie AHV-Ausgleichskasse VSS), in Zürich, im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität oder sonstiger Notlage sowie für deren Angehörige im Falle des Todes dieser Angestellten. Die Unterschrift von Albert Kiefer ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Wilhelm Mark, von Zürich, in Aarau, und Dr. Hermann Oskar Wegst, von Wangen an der Aare, in Zollikon, Mitglieder des Stiftungsrates.

10. Februar 1969.
Personalfürsorgestiftung der Illustrations- & Photopress AG., in Zürich 6 (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1967, S. 1104). Die Unterschrift von Dr. Robert Büchler ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Heinz Schäppi, von Oberrieden, in Thalwil, Präsident des Stiftungsrates.

10. Februar 1969.
Angestellten-Fürsorgestiftung der Veterinaria A.G. Zürich, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 165 vom 17. 7. 1948, S. 2007). Die Unterschrift von Dr. med. vet. Carl Schnorf ist erloschen. Dr. iur. Rolf Schnorf führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident und Hans Boller die seine nun als Vizepräsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Franz Frei, von Basel, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Neues Domizil: Grubenstrasse Nr. 40 in Zürich 3 (bei der Veterinaria A.-G.).

10. Februar 1969.
Manometer-Stiftung, in Zürich 11 (SHAB Nr. 378 vom 26. 11. 1966, S. 3748), Unterstützung von Angestellten und Arbeitern usw. Die Unterschrift von Jürg Keller ist erloschen; er hat nun Kollektivprokura zu zweien, und zwar nurmehr als Mitglied des Stiftungsrates. Ella Maurer, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Killwangen. Neu führt Einzelunterschrift Ursula Wiegand, deutsche Staatsangehörige, in Erlenbach a/Main, Präsidentin des Stiftungsrates.

10. Februar 1969.
Wohlfahrtsfonds der Swisstool A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1963, S. 1003). Die Unterschrift von Walter Pfau ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Elsa Bühler von Henau und Hombrechtikon, in Kilchberg ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

11. Februar 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma Henry Werro, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. Dezember 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten und an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer sorgten, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Einziges Organ ist der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Für die Stiftung führen Henry Werro, von Muntelier und Bern, in Bern, Präsident, und Jean Werro, von Muntelier und Bern, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Mitglied des Stiftungsrates, Einzelunterschrift. Domizil: Zeitglockenlaube 2 (bei der Stifterfirma).

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

7 février 1969.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Entreprise Jean-Marie Donzé S.A., Les Breuleux, aux Breuleux. Sous ce nom, il a été constitué selon acte authentique du 28 janvier 1969 une fondation ayant pour but d'accorder des secours ou allocations: à l'employé, en cas de vieillesse, maladie, accident, invalidité, service militaire ou chômage de l'employé lui-même; à l'employé, en cas de maladie, accident ou invalidité de son conjoint, de ses enfants mineurs, ou incapables de travailler, ainsi que d'autres personnes étant à sa charge; en cas de décès de l'employé, au conjoint survivant ou à des personnes qui étaient à sa charge de son vivant. A défaut des bénéficiaires précités, le capital représenté par les cotisations personnelles du défunt, ou la contre-valeur, pourra revenir sans intérêt, entièrement ou partiellement, aux descendants de l'employé, à ses père et mère, ses frères et soeurs ou aux enfants de ces derniers; à l'employé pour l'éducation ou la formation professionnelle de ses enfants; pour l'entretien et l'exploitation de maisons affectées à des oeuvres sociales ou d'autres installations semblables en faveur du personnel (par exemple jardins d'enfants, homes d'apprentis, douches et bains). La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de 3 membres au moins. Les destinataires sont représentés au conseil de fondation. Les représentants des destinataires, choisis dans le personnel, sont élus par les destinataires eux-mêmes. Les autres membres du conseil de fondation sont nommés par l'entreprise, qui nomme également le président du conseil de fondation. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et de la secrétaire. Le conseil de fondation est composé de: Jean-Marie Donzé, de et aux Breuleux, président; Pierre Jeandupeux, de et aux Breuleux, vice-président; Jeannie Donzé née Gigon, de et aux Breuleux, secrétaire. Adresse: Les Breuleux, en les bureaux de la Maison Jean-Marie Donzé S.A.

Bureau Trachselwald

3. Februar 1969.
Personalfürsorgefonds der Firma E. & A. Augsburger A.G. Lützelflüh, in Lützelflüh (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1963, S. 2203). Albert Augsburger und Emil Augsburger sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt Fritz Augsburger, von Grosshöchstetten, in Lützelflüh, als Präsident, und René Vuille, von La Sagne, in Lützelflüh, als Sekretär. Präsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

Uri – Uri – Uri

3. Februar 1969.
Schweizerischer Gebirgshilfe-Fonds, bisher in Luzern, Stiftung (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1946, S. 1696). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. 12. 1968 und Zustimmung des eidgenössischen Departmentes des Innern als Aufsichtsbehörde vom 23. 1. 1969 wurde das Stiftungsstatut geändert. Der Sitz der Stiftung befindet sich nun am Wohnsitz des jeweiligen Präsidenten. Dadurch wird der Sitz der Stiftung von Luzern nach Andermatt verlegt. Die Stiftung bezweckt die Förderung der Selbsthilfe im Gebirge. Aus dem Stiftungsfonds sollen namentlich folgende Bestrebungen mit Beiträgen unterstützt werden: die berufliche Ausbildung; die Förderung bezw. die Regelung der Produktion und der Qualität sowie deren Vorbedingungen; die Arbeitsbeschaffung; die Förderung des Handels (Absatz und Verwertung); die Förderung des Verkehrs; die Hebung der allgemeinen sozialen Verhältnisse; die Pflege geistiger und sittlicher Kulturwerte. Das ursprüngliche Stiftungsstatut datiert vom 8. 9. 1937. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von wenigstens 5 Mitgliedern. Der Vorstand der «Schweizerischen Vereinigung zur Wahrung der Gebirgsinteressen» amtet gleichzeitig als Stiftungsrat. Dem Schweizerischen Bundesrat steht das Recht zu, unabhängig vom Genehmigungsrecht der Mitgliederversammlung der «Schweizerischen Vereinigung zur Wahrung der Gebirgsinteressen» ein bis zwei Vertreter im Stiftungsrat zu bezeichnen. Der Stiftungsrat bezeichnet zur Prüfung der Jahresrechnung und des Fonds eine Kontrollstelle. Präsident Franz Furrer, Geschäftsführer Friedrich Schaller und Mitglied Alfred Zimmermann sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Stiftung ist vertreten durch Kollektivunterschrift zu zweien des Präsidenten Ludwig Danioth, von und in Andermatt UR; Vizepräsident Peter Emmenegger, von und in Flühli LU, sowie der Geschäftsführerin Adeline Schaller-Birrer, von und in Flühli LU. Domizil: Gotthardstrasse, bei Präsident Ludwig Danioth.

Schwyz – Schwytz – Svitto

6. Februar 1969.
Personalfürsorgestiftung Ingrid Indermaur, in Bennau, Gemeinde Einsiedeln. Unter diesem Namen besteht laut Stiftungsurkunde vom 13. Dezember 1968 eine Stiftung zugunsten des Personals der Firmen Astor Arredamenti SA, in Mendrisio; Astor Küchen- und Möbelbau, Max Indermaur AG, in Einsiedeln; Astorit AG, in Einsiedeln, und Astor Zentralverwaltung, Max Indermaur, in Bennau, Gemeinde Einsiedeln. Dieser Stiftung können künftig auch weitere Firmen angeschlossen werden. Sie bezweckt die Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen dieser Stifterfirmen sowie ihrer Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität und anderen besonderen Notlagen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 3 Mitgliedern, die Fürsorgekommissionen der einzelnen Stifterfirmen und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Ingrid Indermaur, von Zürich, in Bennau, Gemeinde Einsiedeln, Präsidentin des Stiftungsrates, und Max Indermaur, von Zürich und Rheineck, in Bennau, Gemeinde Einsiedeln, Mitglied des Stiftungsrates; mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Walter Oechslin, von und in Einsiedeln, Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Schnabelsberg bei Astor Zentralverwaltung, Max Indermaur, in Bennau, Gemeinde Einsiedeln.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

31. Januar 1969.
Personalfürsorgestiftung der «ESWA», Gloor, Meier u. Co., Stansstad, in Stansstad (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1967, S. 1105). Infolge Umwandlung der Stifterfirma in eine Aktiengesellschaft wird der Name der Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 6. 2. 1969 in **Personalfürsorgestiftung der ESWA A.-G., Stansstad,** geändert.

31. Januar 1969.
Fürsorgestiftung für höhere Angestellte der Firma ESWA, Gloor, Meier u. Co., in Stansstad (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1969, S. 194). Infolge Umwandlung der Stifterfirma in eine Aktiengesellschaft wird der Name der Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 4. 2. 1969 in **Fürsorgestiftung für höhere Angestellte der ESWA A.-G., Stansstad,** geändert.

4. Februar 1969.
Stiftung für Alters- und Hinterlassenenschutz in den Ingenieurbureaux Seiler, in Hergiswil (SHAB Nr. 30 vom 8. 2. 1964, S. 415). Hans B. Barbe ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Stiftungsrates zeichnet kollektiv zu zweien Curt Zuberbühler, von Schwellbrunn, in Zürich.

Glarus – Glaris – Glarona

6. Februar 1969.
Jean Bär Stiftung, in Niederurnen. Unterstützung der Kinder von Angestellten und Arbeitern der Eternit A.G. in Niederurnen zu deren beruflicher Ausbildung (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1965, Seite 1456). Gemäss öffentlicher Urkunde von 27. Januar 1969 wurden die Statuten revidiert. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 bis 5 Mitgliedern. Zweck der Stiftung ist nunmehr: Förderung der beruflichen Ausbildung der Kinder der aktiven und pensionierten Arbeiter und Angestellten der «Eternit AG» und ihrer Tochtergesellschaften. Unter beruflicher Ausbildung sind auch Studien an Fachschulen sowie an mittleren und höheren Lehranstalten verstanden. Weitere Statutenänderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Die Direktion des Innern des Kantons Glarus als Aufsichtsbehörde über die Stiftungen hat unterm 3. Februar 1969 ihre Genehmigung erteilt.

Zug – Zoug – Zugo

Berichtigung.
Personalfürsorgestiftung der Firma ERA Electromedizin & Respirator A.G., in Zug, publiziert im SHAB Nr. 271 vom 18. November 1967, S. 3813. Richtiger Name: **Personalfürsorgestiftung der Firma ERA Elektromedizin & Respirator AG.**

Freiburg – Friborg – Friborgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

4 février 1969.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Lameleolor S.A., à Estavayer-le-Lac (FOSC du 25. 2. 1967, p. 702). Le domicile actuel de Pierre Ruffieux est à Villars-sur-Glâne, celui de Pierre Oulevay à Estavayer-le-Lac et celui de Léon Schwarzmann à Bussigny-près-Lausanne, tous trois membres du conseil de fondation.

Bureau de Fribourg

5 février 1969.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Antoine Marchon S.A. Givisiez, à Givisiez. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 décembre 1968, la fondation a transféré son siège à Granges-Paccot. Elle s'appellera dorénavant: **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Antoine Marchon S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence, avec l'approbation de l'autorité de surveillance. Adresse: chez Antoine Marchon S.A. (Dernière publication: FOSC du 10. 9. 1966, N° 212, p. 2869).

6 feévrier 1969.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Crown-Van Gelder Papier S.A., à Fribourg (FOSC du 9. 12. 1967, N° 289, p. 4053). Ralph O. Lofgren, président démissionnaire, ne fait plus partie du conseil de fondation; sa signature est radiée. A été nommé président: Walter R. Vultier, de Beurnevésin BE, à Fribourg. Il engage la fondation par sa signature collective à deux.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

10. Februar 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma Josef Schmutz A.G. Architekturbüro, in Bösingen. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. November 1968 besteht unter dieser Firma eine Stiftung mit dem Zwecke der Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma oder an die Hinterlassenen der Arbeitnehmer. Die Verwaltung der Stiftung besteht aus einem Stiftungsrat von mindestens zwei Mitgliedern. Dem Stiftungsrat gehören an: Josef Schmutz, von und in Bösingen, Präsident und Peter Gauch, von Tafers, in Schmitten. Rechtsverbindliche Unterschrift für die Stiftung führen Josef Schmutz und Peter Gauch. Sie zeichnen kollektiv. Domizil: Bei der Stifterfirma in Bösingen.

10. Februar 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma Josef Schmutz A.G. Architekturbüro Düdingen, in Düdingen. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. November 1968 besteht unter dieser Firma eine Stiftung mit dem Zwecke der Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer oder deren Hinterbliebenen der Stifterfirma. Die Verwaltung der Stiftung wird durch einen Stiftungsrat aus mindestens zwei Mitgliedern besorgt. Dem Stiftungsrat gehören an: Josef Schmutz, von und in Bösingen, Präsident und Hugo Wider, von und in Düdingen. Die Stiftung wird durch die Kollektivunterschrift des Josef Schmutz und Hugo Wider vertreten. Domizil bei der Stifterfirma in Düdingen.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

5. Februar 1969.
Stiftung römisch katholischer Kindergarten Balsthal, in Balsthal (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1960, S. 2564). Die Unterschriften der Geschäftsführerin Anna Dörfliger-Schnyder und des Vizepräsidenten der Stiftung Dr. Ernst Haefely sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Norbert Scherrer, von Gams, als Mitglied des Stiftungsrates und Geschäftsführer, und Albert Portmann, von Härkingen, als Vizepräsident des Stiftungsrates, beide in Balsthal. Neues Domizil: beim römisch katholischen Pfarramt Balsthal, St. Annagasse 2.

Bureau Stadt Solothurn

4. Februar 1969.
Stiftung des Verbandes deutschschweizerischer Uhrenfabrikanten für Personalfürsorge und Berufsausbildung, in Solothurn (SHAB Nr. 24 vom 1. 2. 1964, S. 341). Die Unterschriften von Dr. Otto Hof und Max Meyer sind erloschen. Es wurden neu gewählt in den Stiftungsrat, als Präsident: Hans Marti, von Langenthal, in Solothurn; als Vizepräsident: Robert Brandt, von Le Locle, in Grenchen. Beide zeichnen kollektiv zu zweien.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

31. Januar 1969.
Alexander Clavel-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1967, S. 3417). Durch Urkunde vom 29. November 1968 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 23. Dezember 1968 das Stiftungsstatut geändert. Die Stiftung bezweckt nun ferner auch die Förderung der Bestrebungen für die Entwicklungen am Rheinknie des durch Jura, Schwarzwald und Vogesen begrenzten Gebietes und die Unterstützung der Universitätszwecke und der Bestrebungen der Studenten. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 bis 7 Mitgliedern.

3. Februar 1969.
Fürsorgefonds der Motorkanonenbatterie 86, in Basel (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1961, S. 2844). Durch Urkunden vom 9. Juli und 9. August 1968 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 21. Januar 1969 die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung trägt nun den Namen: **Fürsorgefonds der Angehörigen der ehemaligen Motorkanonenbatterie 86.** Sie bezweckt nun die Unterstützung der Angehörigen der ehemaligen Motorkanonenbatterie 86. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens drei Mitgliedern. Die Unterschriften des Peter Studer und des Peter Furrer sind erloschen. Unterschrift zu zweien ist erteilt an die Mitglieder des Stiftungsrates Philipp Jaussi, Präsident, und Hans Widmann, beide von und in Basel. Das Mitglied des Stiftungsrates Emil Tanner wohnt in Muttenz. Neues Domizil: Wilhelm-His-Strasse 1 (bei Ph. Jaussi).

3. Februar 1969.
Personalfürsorgestiftung der Herren E. und A. Schmidt, Ingenieure in Basel (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1968, S. 185). Durch Urkunde vom 20. Januar 1969 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 29. Januar 1969 die Stiftungsurkunde geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Die Unterschrift des Pascal Gobet ist erloschen. Unterschrift zu zweien führt das neue Mitglied des Stiftungsrates Evelyne Abt-Müller, von Bretzwil, in Basel. Beim Präsidenten Ernst Schmidt ist der Allianzname Schwägli weggefallen. Das Mitglied des Stiftungsrates Albert Schmidt wohnt nun in Bottmingen.

3. Februar 1969.
Gemeinschaftsstiftung der Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft zur Förderung der Personalfürsorge in Basel-Stadt, Baselland, Solothurn und Tessin, in Basel (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1962, S. 3476). Die Unterschrift des Peter Tanghetti ist erloschen. Unterschrift zu zweien ist erteilt an die Stiftungsratsmitglieder Dr. Eduard Frei, von und in Basel, und Paul Bünter, von Ennetbürgen, in Zuchwil.

4. Februar 1969.
Personalfürsorgestiftung der Schlegel & Co. Nachfolge Textilwerke AG, in Basel (SHAB. Nr. 242 vom 17. 10. 1959, S. 2852). Die Unterschriften von Hans Luchsinger und Annemarie Estermann sind erloschen. Unterschrift zu zweien ist erteilt an das Mitglied des Stiftungsrates Beat Schlegel, von Basel und Wartau, in Therwil, sowie an Marthe Gärni, von und in Basel, welche dem Stiftungsrat nicht angehört

5. Februar 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma Marmorwerk Basel AG, in Basel (SHAB vom 1. 2. 1947, S. 324). Die Unterschrift des Otto Werder ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an den Stiftungsrat Johann genannt Hans Ugolini, von Epiquerez, in Röschenz.

5. Februar 1969.
Personalfürsorgestiftung des Advokatur- und Notariatsbureaus Dres. Iselin und Iselin, in Basel (SHAB. Nr. 182 vom 6. 8. 1949, S. 2084). Durch öffentliche Urkunde vom 23. Dezember 1968 wurde die Stiftungsurkunde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 8. Januar 1969 geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung des Advokatur- und Notariatsbureaus Dres. Iselin und Consorten.** Zweck ist nun: Fürsorge für die Angestellten des Advokatur- und Notariatsbureaus Dres. Iselin und Consorten sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene im Falle von Alter, Invalidität und Tod. Stiftungsrat: nun drei Mitglieder. Die Unterschrift von Dr. Felix Iselin ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an die neuen Mitglieder des Stiftungsrates Dr. Peter Stamm und Doris Meister, beide von und in Basel. Das Mitglied Dr. Felix Emmanuel Iselin zeichnet nun als Präsident des Stiftungsrates zu zweien.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

5. Februar 1969.
Personalstiftung der Firma Gass & Co., in Muttenz. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Urkunde vom 16. Dezember 1968 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen, sowie Personen, für die der Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten in erheblichem Umfange gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Dem Stiftungsrat aus 3 bis 5 Mitgliedern gehören an: Adolf Gass-Kern, von und in Binningen, als Präsident; Rolf Gass, von und in Binningen, und Helene Kurt-Wächter, von Roggwil, in Basel. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Höhlebachweg 24 (bei der Stifterfirma).

5. Februar 1969.
Wohlfahrtsfonds der Maschinenfabrik Ruegger & Co. A.G., in Pratteln (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1966, S. 2733). Die Stiftungsurkunde wurde am 2./4. Oktober 1968 mit Zustimmung der Justizdirektion als Aufsichtsbehörde vom 23. Januar 1969 geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Wohlfahrtsfonds der Mars-Uto Kranfabrik AG.**

5. Februar 1969.
Stiftung Pfadfinderinnen-Haus Ormalingen, in Ormalingen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. Dezember 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt, von der Pfadfinderinnenabteilung Basel-Stadt ein unentgeltliches Baurecht an den Parzellen 117 und 119K des Grundbuchs Ormalingen zu erwerben und kraft Baurechts ein Pfadfinderinnen-Haus zu errichten und zu betreiben, welches vor allem den Pfadfinderinnen der Kantonalverbände beider Basel und des Aargaus zugänglich sein soll. Verwaltung der Stiftung: Stiftungsrat von 6 Mitgliedern, von denen zwei durch den Kantonalverband des Kantons Aargau des Bundes schweizerischer Pfadfinderinnen und je zwei von den im Kanton Basel-Stadt tätigen bezw. von den im Kanton Baselland tätigen, dem Kantonalverband beider Basel angeschlossenen Pfadfinderinnenabteilungen ernannt werden. Je zwei Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Es sind dies: Rosmarie Tschudi-Künzli, von Glarus und Riehen, in Riehen; Charles Reding-Kuhn, von Näfels, in Wohlen (beide Vertreter des aargauischen Kantonalverbands); Vreni Bächlin-Hofer; Max Imhof-Lüthi, beide von und in Basel (beide Vertreter der in Basel-Stadt tätigen Pfadfinderinnenabteilungen); Heinrich Veith-Meyer, von und in Liestal; und Alex Rudin, von Ramlinsburg, in Liestal (beide Vertreter der in Baselland tätigen Pfadfinderinnenabteilungen). Rosmarie Tschudi-Künzli ist Präsidentin. Domizil: Farnsburgstrasse 56 bei Theo Brogli-Bussinger.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

3. Februar 1969.
Fürsorgefond für das Personal der Buchdruckerei Rheintalische Volkszeitung AG., in Altstätten (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1965, S. 3253). Die Unterschriften von Fridolin Studach, Präsident, und Walter Kobler sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Paul Hubatka-Winiger, von Degersheim, in Altstätten, Präsident, und Erwin Utz, von Oberriet, in Altstätten.

3. Februar 1969.
Sparversicherung der Buchdruckerei «Rheintalische Volkszeitung» A.G., in Altstätten (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1965, S. 3253). Die Unterschrift von Fridolin Studach, Präsident, ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Stiftungsrat gewählt: Paul Hubatka-Winiger, von Degersheim, in Altstätten; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Februar 1969.
Pensionskasse der Ostschweizerischen Bürgschafts- und Treubandgenossenschaft für Handwerk und Detailhandel, in St. Gallen (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1967, S. 257). Die Unterschrift von Dr. Emil Anderegg ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Eduard Kobelt, von Marbach SG, in St. Gallen, Mitglied des Stiftungsrates.

7. Februar 1969.
Sebastian Herzog-Tobler-Stiftung, in Thal (SHAB Nr. 24 vom 31. Januar 1959, S. 373). Die Unterschrift von Ernst Fischer ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Alfred Wettstein, von Oetwil am See, in Thal; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Gemeindamt Thal.

10. Februar 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma Locher & Co. in Altstätten, in Altstätten (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1962, S. 2396). Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: René Christinat, von Chabrey, in Diepoldsau. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Einzelunterschrift.

Graubünden – Grisons – Grigioni

30. Januar 1969.
Personalfürsorgestiftung Gebr. Flütsch & Co., Holzbaugeschäft, Splügen, in Splügen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. Dezember 1968 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma und ihre Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod. Ferner können in Krankheits- oder Invaliditätsfällen, sowie in besonderen Notfällen Unterstützungen ausgerichtet werden. Stiftungsrat: 3 Mitglieder, und zwar 2 von der Stifterfirma gewählte Vertreter der Stifterfirma und 1 Vertreter der Arbeitnehmerschaft, der von ihr aus ihre Mitte selbst gewählt wird. Zeichnungsberechtigte Stiftungsratsmitglieder sind: Hans Flütsch-Trepp, als Präsident, und Hans Flütsch-Fümberger, als Aktuar, beide von St. Antönien, in Splügen. Der Präsident und der Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: bei der Stifterfirma.

4. Februar 1969.
Personalfürsorgestiftung der Firma Lor. Gasser, in Haldenstein. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. März 1968 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterlassenen, sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Stiftungsrat: 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Lorenz Gasser, als Präsident; Elsa Gasser-Gasser, beide von und in Haldenstein, und Josef Philipp, von und in Untervaz; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: bei der Stifterfirma.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

3 février 1969.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'Hôtel Marie-Louise, à Villars-sur-Ollon, à Villars-sur-Ollon (FOSC du 30. 6. 1956, p. 1697). Les pouvoirs conférés à Sophie-Henriette Davies, présidente du conseil de fondation, décédée, sont éteints. Joan Mary Hudson née Davies (secrétaire) reste seul membre du conseil de fondation avec signature individuelle.

Bureau de Lausanne

30 janvier 1969.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Banque Commerciale de Lausanne, à Lausanne. Fondation. Date de l'acte authentique: 24 décembre 1968. But: venir en aide au personnel de la fondatrice et aux membres de leur famille en cas de vieillesse, de décès, d'invalidité et dans d'autres circonstances analogues. Conseil de fondation: 3 membres au moins, composé de Jacques Kimche, de Oberhelfenschwil, à Lausanne, président; Max Furrer, de Bürchen, à Montreux, secrétaire, et Maurice Gutmann, de Fénil BE, à Lausanne. Signature collective à deux du président avec un autre membre du conseil. Adresse: Chemin de Mornex 40 (chez la fondatrice).

30 janvier 1969.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Raskin S.A., à Lausanne. Fondation. Date de l'acte authentique: 20 décembre 1968. But: venir en aide aux membres ou anciens membres du personnel de la fondatrice, en cas de vieillesse, maladie, invalidité, accident, indigence ou difficultés financières immméritées et, en cas de décès, aux membres de la famille du membre du personnel décédé. Conseil de fondation: 2 à 5 membres, composé de Henri Despland, de Cossonay, Rougemont et Genève, à Lausanne, président, et André Weissenbach, de Bremgarten AG, à Lausanne. Signature collective à deux du président avec un autre membre du conseil. Adresse: Vernand (chez la fondatrice).

30 janvier 1969.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel du bureau Claude-A. Burkhalter, expert-comptable, à Lausanne. Fondation. Date de l'acte authentique: 24 décembre 1968. But: effectuer des prestations en cas de vieillesse, d'invalidité ou de décès, aux employés et anciens employés du fondateur, à leur famille ou à leurs dépendants. Conseil de fondation: 2 membres, composé de Claude Burkhalter, de Hasle BE, à Pully, président, et Bruno Gürber, de Rain LU, à Pully, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: Passage St-François 10 (chez le fondateur).

30 janvier 1969.
Fonds de prévoyance Luminor, à Pully. Fondation. Date de l'acte authentique: 13 janvier 1969. But: allouer des secours au personnel de «Luminor F. Strahm S.A.», à Pully, dans les cas suivants: à l'ouvrier ou employé lui-même, en cas de vieillesse, maladie, accident ou invalidité; à l'ouvrier ou employé, en cas de maladie, accident ou invalidité du conjoint ou des enfants, si ces derniers sont mineurs ou incapables de gagner leur vie; en cas de décès de l'ouvrier ou employé, au conjoint survivant, aux descendants, aux personnes qui étaient entretenues par le défunt ou à d'autres héritiers, à concurrence de la part de fortune provenant des contributions de l'ouvrier ou de l'employé décédé. Conseil de fondation: 2 à 5 membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Frédéric Strahm, président, ou de Véronique Strahm, les deux de Oberthal, à Lausanne, avec Jürg Meyer, de Bâle, à Pully, ou Fernand Burri, de Grossaffoltern, à Ecublens VD, tous trois membres du conseil. Adresse: Chemin de la Damataire 3 (chez Luminor F. Strahm S.A.).

30 janvier 1969.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Nicolet, Mooser et Cie, à Lausanne. Fondation. Date de l'acte authentique: 13 janvier 1969. But: protéger le personnel de la fondatrice contre les conséquences économiques de la vieillesse et du décès prématuré. Conseil de fondation: 3 membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Jean Nicolet, de Montreux et Genève, à Lausanne, président; Willy Mooser, de Berne, à Pully, vice-président, et Walter Mohr, d'Allemagne, à Lausanne, secrétaire-caissier. Adresse: Rue Langallerie 1 (chez la fondatrice).

30 janvier 1969.
Communauté romande pour l'économie d'entreprise (Corède), à Lausanne (FOSC. du 8. 7. 1967, p. 2333). Selon décision du Département fédéral de l'Intérieur du 8 août 1968, les statuts ont été modifiés sur des points non soumis à publication. La signature de Paul René Rosset, Fritz Hummler et Jean-Yves Eichenberger est radiée. Philippe Mamie, membre du comité directeur, est actuellement à Lausanne.

Bureau de Morges

24 janvier 1969.
Fondation Jean-Pierre H. et Emmy Wassermann, à St-Sulpice (FOSC du 15. 2. 1964, N° 36, p. 489). Les membres du comité Charles-Jean Burnens et Louis-Paul Monnet ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Max Roth n'est plus secrétaire. Il reste membre. A été désigné comme nouveau membre du comité et secrétaire, avec signature collective à deux: Henri Cruchon, de Bercher, à Morges. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du comité.

Bureau de Moudon

30 janvier 1969.
Fonds de retraite du personnel administratif de Reymond & Co S.A., à Lucens (FOSC. du 2. 2. 1957, p. 333). Le conseil d'administration est composé de: Jean-Claude Reymond, du Chenit et de l'Abbaye, président (nouveau), et de Max Stauffer, membre (inscrit), les deux à Lucens. Les pouvoirs de Robert Reymond, président, décédé, sont éteints. Sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

31 janvier 1969.
Fondation Sir Arthur Conan Doyle, à Lucens (FOSC. du 27. 5. 1967, p. 1814). Le conseil de fondation est actuellement composé de: Adrian Conan Doyle, président; Anna Conan Doyle, Henry E. Lester, Pierre Sciclounoff (inscrits) et François Lugeon, de Chevilly, à Lausanne (nouveau) qui signe collectivement avec le président. Les pouvoirs conférés à Jean Coigny, membre du conseil de fondation, démissionnaire, sont éteints.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

10 février 1969.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Pfenniger et Cie S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 20. 10. 1962, N° 246). Raymond Erard, membre du conseil de fondation, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Le conseil de fondation est actuellement composé de: Emile-Hermann Pfenniger, président (inscrit); Charles-René Kirchhofer, vice-président (inscrit); Suzanne Pfenniger-Cellier, jusqu'ici inscrite comme secrétaire, qui devient membre; Jean-Pierre-Antoine Naula, de Chézard-St-Martin NE, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire-comptable (nouveau); Albert Glauser, membre (inscrit). La fondation est toujours engagée par la signature collective à deux des membres du conseil.

Bureau de Neuchâtel

7 février 1969.
Fonds de prévoyance du Centre Electronique Horloger, à Neuchâtel, venir en aide aux employés du «Centre Electronique Horloger», etc. (FOSC du 9. 10 10. 1965, N° 236, p. 3166) Pierre-Albert Strucker, vice-président, est maintenant domicilié à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche.

7 février 1969.
Centre de réadaptation fonctionnelle neuchâtelois et jurassien, à Neuchâtel, création d'un établissement destiné à la réadaptation fonctionnelle des personnes atteintes dans l'intégrité de leurs fonctions, etc. (FOSC du 5. 10. 1964, N° 284, p. 3662). Pierre-Albert Stucker, président, est maintenant domicilié à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche.

Genf – Genève – Ginevra

31 janvier 1969.
Caisse de prévoyance en faveur du personnel de Cinebref SA, à Genève (FOSC du 31. 12. 1954, p. 3378). La fondation est radiée par suite de sa dissolution.

4 février 1969.
Fonds de prévoyance du personnel de Chaillet et Saltz, société anonyme, à Lancy (FOSC du 11. 1. 1964, p. 76). Les pouvoirs de Georges Dupont sont radiés. Signature: individuelle de Joseph Roch, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Maurice Roch, de et à Lancy, secrétaire, tous deux membres du conseil.

4 février 1969.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel d'International Computers and Tabulators (Switzerland) SA, à Genève (FOSC du 25. 5. 1968, p. 1123). Acte de fondation modifié le 27 novembre 1968. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de ICL (Switzerland) – International Computers SA.** But: venir en aide aux membres du personnel de la société «ICL (Switzerland) – International Computers SA» en cas de vieillesse, d'invalidité, de maladie, d'accident, de chômage et, en cas de décès, aux membres de la famille de la personne décédée. Adresse: 16, rue du Roveray, chez ICL (Switzerland) – International Computers SA.

4 février 1969.
Fondation Pittard de l'Andelyn, à Genève, fondation. Date de l'acte constitutif: 30 décembre 1968. But: organiser des concours littéraires; venir en aide à de jeunes écrivains genevois; favoriser le développement des lettres, à Genève, par des publications. Administration: conseil de sept membres. Signature: collective à deux de Charles Fournet, de et à Genève, président; Maurice Piccioni, de et à Genève, trésorier, et René Gampert, de Genève, à Cologny, secrétaire, tous membres du conseil. Adresse: 19, rue Général-Dufour, chez Gampert et Tournier, notaires.

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Freiwillige Verzichtleistung auf die Bewilligung

Die Kölnische Glas-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Köln erklärt, freiwillig auf die Bewilligung für den Betrieb der Glasversicherung verzichten zu wollen. Sie erklärt auch, in der Schweiz kein direktes Glasversicherungsgeschäft gezeichnet zu haben.

Allfällige schweizerische Forderungsberechtigte der Kölnischen Glas, deren Rechte durch die beabsichtigte Verzichtleistung berührt werden, können ihre Einwendungen unter Angabe der Gründe beim **Eidgenössischen Versicherungsamt, 3000 Bern 23,** bis zum 30. April 1969 geltend machen.

Falls keine Einsprachen vorliegen oder wenn diese zum Austrag gelangt sind, wird das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement die Rückerstattung der Kaution verfügen (Aufsichtsgesetz, Art. 9, Abs. 3). (AA. 1²)

3000 Bern 23, den 24. Oktober 1968

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement

Renonciation volontaire à l'autorisation fédérale

La Kölnische Glas-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, à Cologne, déclare vouloir renoncer volontairement à l'autorisation fédérale d'exploiter l'assurance contre le bris des glaces. Elle déclare aussi ne pas avoir souscrit d'affaires directes dans l'assurance contre le bris des glaces en Suisse.

D'éventuels créanciers suisses de la Kölnische Glas, dont les droits sont touchés par la renonciation projetée, peuvent faire valoir leur opposition, avec indication des motifs, auprès du **Bureau fédéral des assurances, 3000 Berne 23,** jusqu'au 30 avril 1969.

En l'absence d'opposition ou lorsque celles-ci auront été liquidées, le Département fédéral de justice et police décidera la restitution du cautionnement (loi de surveillance, art. 9, al. 3).

3000 Berne 23, le 24 octobre 1968

Département fédéral de justice et police

Rinuncia volontaria all'autorizzazione federale

La Kölnische Glas-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, a Cologna, dichiara di voler rinunciare volontariamente all'autorizzazione federale di esercitare l'assicurazione contro la rottura dei vetri. Dichiara inoltre di non aver contrattato in Svizzera affari diretti d'assicurazione contro la rottura dei vetri.

Eventuali creditori svizzeri della Kölnische Glas, i cui diritti sono toccati dalla rinuncia progettata, possono far valere le loro opposizioni, indicandone i motivi, presso l'**Ufficio federile delle assicurazioni, 3000 Berna 23,** entro il 30 aprile 1969.

In mancanza d'opposizioni o quando queste saranno state terminate, il Dipartimento federale di giustizia e polizia deciderà la restituzione della cauzione (legge sulla sorveglianza, art. 9, cpv. 3).

300 Berna 23, il 24 ottobre 1968

Dipartimento federale di giustizia e polizia

FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER SUISSE DOMUS 65

REGLEMENT DE GESTION

A. But et organisation

I

1. Sous la désignation

Fonds de Placement Immobilier Suisse Domus 65

est constitué un fonds de placement au sens de l'art. 2 de la loi fédérale du 1er juillet 1966 sur les fonds de placement. Il a pour but le placement collectif en valeurs immobilières suisses.

2. Le Fonds peut être constamment développé par le produit de l'émission publique de parts.

II

1. La direction du Fonds est assumée par la Société de Gérance des Fonds de Placement Domus S.A., à Lausanne.

2. La garde de la fortune du Fonds est confiée à la Banque de Dépôts et de Gestion, à Lausanne, banque dépositaire du Fonds.

III

Les parts sont représentées par des certificats de 1, 5, 10 et 100 parts. Elles sont au porteur et munies d'une feuille de coupons comprenant un talon.

B. Contrat de placement collectif et parties au contrat

IV

Les rapports juridiques entre le porteur de parts d'un côté, la direction et la banque dépositaire de l'autre, sont régis par le présent règlement du Fonds et par les dispositions sur le contrat de placement collectif au sens des art. 8 et ss. de la loi fédérale sur les fonds de placement.

V

1. La direction gère le Fonds de façon indépendante et en son propre nom, sous réserve des droits et obligations de la banque dépositaire, mais exclusivement pour le compte et dans l'intérêt des porteurs de parts.

2. La direction prend en particulier les décisions relatives à l'émission de parts, à l'achat et à la vente de valeurs pour compte du Fonds, ainsi qu'au montant des liquidités.

3. La direction calcule la valeur d'inventaire, le prix d'émission et le prix de rachat des parts, détermine le montant de la répartition annuelle, exerce et fait valoir les droits appartenant au Fonds.

VI

1. La banque dépositaire assume, conformément à ses conditions générales et sous une désignation distincte, la garde de l'ensemble des valeurs mobilières et des pièces justificatives d'autres avoirs du Fonds (actions de sociétés immobilières, autres papiers-valeurs, titres de créances sur les sociétés immobilières appartenant au Fonds et sur des tiers, avoirs en compte de placement et en compte des revenus, autres valeurs) et remplit également les autres obligations d'un dépositaire.

2. La banque dépositaire veille à ce que la direction respecte les directives de placement contenues dans le règlement du Fonds et dans la loi fédérale sur les fonds de placement. La banque dépositaire n'est toutefois pas responsable du choix des placements effectués par la direction dans le cadre des directives de placement.

3. La banque dépositaire est chargée de l'émission et du rachat des parts et elle en tient le contrôle. Elle assume tout le service des paiements pour le compte du Fonds.

VII

1. Le porteur de parts a, à l'égard de la direction, un droit de créance proportionnel à sa participation à la fortune et aux revenus du Fonds.

2. Le porteur de parts peut exiger en tout temps de la direction que ses parts lui soient rachetées et que sa participation au Fonds lui soit payée au comptant. Si le Fonds ne dispose pas des liquidités nécessaires au paiement, la direction se les procure le plus rapidement possible en vendant des immeubles ou en contractant des prêts ou des hypothèques. Dans ce cas, la direction peut différer le rachat de douze mois au maximum.

C. Valeur d'inventaire, prix d'émission et de rachat des parts

VIII

1. La valeur d'une part s'obtient en divisant la valeur d'inventaire de la fortune globale du Fonds le jour de l'évaluation par le nombre des parts en circulation. La fortune du Fonds est déterminée sur la base d'un compte global (compte consolidé) qui comprend la fortune du Fonds et celle des sociétés immobilières lui appartenant, les rapports de participation et les engagements réciproques étant compensés; la fortune du Fonds englobe donc les immeubles, les avoirs en compte de placement et en compte des revenus, les papiers-valeurs et les autres valeurs.

2. La valeur d'inventaire de la fortune du Fonds correspond à sa valeur vénale, sous déduction des dettes grevant le Fonds et des impôts qui, à l'époque de l'évaluation, seraient probablement dus en cas de liquidation du Fonds. La valeur vénale des immeubles correspond au prix de vente qu'un administrateur diligent en obtiendrait à l'époque de l'évaluation.

IX

1. Le prix d'émission et de rachat des parts est basé sur la valeur d'inventaire calculée conformément au paragraphe VIII au moment respectivement de l'émission et du rachat.

2. Le prix d'émission des parts est égal à leur valeur d'inventaire augmentée
   a) des frais (frais de notariat, droits de mutation, taxes, etc.), occasionnés en moyenne par le placement du montant souscrit,
   b) de la commission en faveur de la direction, conformément au paragraphe XVI, al. 1, litt. a,
   c) du droit de timbre fédéral d'émission.

3. Le prix de rachat des parts est égal à leur valeur d'inventaire, sous déduction
   a) des frais (frais de notariat, droit de mutation, taxes, etc.), occasionnés en moyenne par la vente d'une partie des placements correspondant à la valeur d'inventaire des parts à racheter,
   b) de la commission de rachat en faveur de la banque dépositaire, conformément au paragraphe XVI, al. 2, litt. e, et de la direction selon paragraphe XVI, al. 1, litt. e.

4. Le prix d'émission et le prix de rachat sont arrondis au franc ou aux cinquante centimes.

D. Directives de la politique de placement

X

1. Dans sa politique de placement, la direction doit se conformer aux directives suivantes:
   a) La fortune du Fonds doit être placée en valeurs immobilières suisses.
      Sont considérées comme telles:
      - les participations dans des sociétés immobilières suisses dont l'objet et le but consistent exclusivement en l'acquisition, la vente et la construction d'immeubles situés en Suisse, ainsi qu'en leur location et affermage, pour autant que les participations portent au moins sur les deux tiers du capital et des voix dans les sociétés en question,
      - les créances, avec ou sans gage immobilier, sur les sociétés immobilières mentionnées ci-dessus,
      - les immeubles situés en Suisse, pour autant qu'ils soient inscrits dans le registre foncier au nom de la direction du Fonds mais avec mention de leur appartenance au Fonds de placement.
   b) Les placements doivent assurer une répartition appropriée des risques selon la situation géographique et la grandeur des immeubles.
   c) Les placements en immeubles doivent porter sur des bâtiments locatifs et commerciaux. L'acquisition de la propriété d'étages est autorisée.
   d) Le placement en terrains à bâtir destinés à la construction de maisons locatives ou commerciales est autorisé. Sur les terrains à bâtir, la direction peut soit construire pour compte du Fonds, soit constituer, contre rémunération appropriée, des droits de superficie en faveur de tiers.
   e) Des cédules hypothécaires sur immeubles de tiers peuvent être acquises temporairement lorsqu'un achat immobilier est envisagé ou à l'occasion d'une vente immobilière.
   f) Les fonds destinés à la réalisation de projets de construction peuvent être placés temporairement en obligations de banques suisses et de corporations suisses de droit public.
   g) Les liquidités doivent être conservées en francs suisses.

2. Evaluées à leur valeur vénale au moment du placement, les maisons d'habitation de plus de quarante logements peuvent représenter la totalité de la fortune du fonds. En revanche, évalués à la même valeur, les bâtiments commerciaux ne doivent pas dépasser 10%, les terrains à bâtir 20%, les cédules hypothécaires 10% et les obligations non cotées 10% de la fortune globale du fonds.

XI

L'acquisition des immeubles est financée par le produit de l'émission des parts, son financement par des crédits accordés par des tiers, avec ou sans gage immobilier, n'étant toléré en moyenne qu'à concurrence de 50% du coût de revient.

XII

1. La direction du Fonds désigne une ou plusieurs personnes neutres en tant qu'estimateurs attitrés. Tous les immeubles que le Fonds se propose d'acheter ou de vendre doivent être estimés par un des experts attitrés au moins. En cas de projets de construction pour compte du Fonds, un expert attitré au moins doit examiner si le coût probable de la construction sera couvert par sa valeur vénale.

2. Le ou les experts attitrés examinent, lors de chaque clôture de l'exercice du Fonds, la valeur vénale de tous les immeubles appartenant au Fonds.

3. Si l'estimation du ou des experts attitrés diffère de celle de la direction, cette dernière doit motiver cette différence à l'intention de l'organe de revision.

4. En plus du ou des estimateurs attitrés, la direction du Fonds peut à son gré avoir recours à d'autres experts.

XIII

La direction peut soit se charger elle-même de la gérance (location, encaissement des loyers, organisation du service de conciergerie, organisation des travaux d'entretien, etc.) des divers immeubles appartenant au Fonds, soit confier cette gérance à des agents immobiliers. Si elle confie la gérance à des tiers, elle doit les rémunérer par prélèvement sur la commission de gérance qui lui revient conformément au paragraphe XVI, al. 1, litt. d.

E. Rapport de gestion

XIV

1. L'exercice annuel du Fonds s'étend du 1er janvier au 31 décembre.

2. Dans les six mois qui suivent la clôture de l'exercice, la direction publie un rapport de gestion contenant un compte annuel. Le compte annuel comprend un état de la fortune du Fonds et un compte de résultats, lequel renseigne également sur l'emploi du bénéfice net. Le rapport de gestion mentionne que les indications supplémentaires que les fonds de placement immobiliers doivent fournir conformément à l'art. 30 de l'ordonnance d'exécution de la loi fédérale sur les fonds de placement peuvent être consultées au siège de la direction. Est réservé le droit du porteur de parts à l'information, conformément à l'art. 22 de la loi fédérale sur les fonds de placement.

3. Le compte annuel est établi sous forme d'un compte global (compte consolidé) comprenant la fortune et les revenus du Fonds et des sociétés immobilières lui appartenant, les rapports de participation et les engagements réciproques étant compensés. Le compte de la fortune est établi sur la base aussi bien du prix de revient que de la valeur vénale. Par le débit du compte de résultats, la direction effectue les amortissements appropriés sur immeubles et constitue des provisions en vue de couvrir les répartitions futures des bâtiments.

4. Un organe de revision reconnu par la Commission fédérale des banques, autorité de surveillance, contrôle chaque année si la direction et la banque dépositaire ont respecté les dispositions du règlement du Fonds et de la loi fédérale sur les fonds de placement. Un bref compte rendu de l'organe de revision au sujet des comptes annuels publiés paraît dans le rapport de gestion du Fonds.

XV

1. Le bénéfice net du Fonds est réparti entre les porteurs de parts chaque année au mois de mai.

2. La direction peut conserver dans le Fonds jusqu'à 20% du bénéfice net afin de les réinvestir et elle peut en reporter 30% au maximum à compte nouveau.

3. Les bénéfices provenant de la vente de choses ou de droits appartenant au Fonds (gains de capital sur la vente d'immeubles, d'actions de sociétés immobilières ou d'autres valeurs) sont en règle générale conservés dans le Fonds pour être réinvestis. La direction peut cependant à son gré incorporer tout ou partie de ces bénéfices au compte de résultats et les répartir entre les porteurs de parts.

XVI

1. Les rémunérations suivantes sont allouées à la direction:
   a) en couverture des frais occasionnés par l'impression des certificats et des prospectus, ainsi que par le placement des parts, la direction reçoit une indemnité de 3% sur la valeur d'inventaire des nouvelles parts à émettre;
   b) pour le travail occasionné lors de la construction ou de l'achat d'immeubles, la direction débite le Fonds d'une indemnité de 2% du coût de la construction ou du prix d'achat;
   c) pour son travail de direction du Fonds et des diverses sociétés immobilières, la direction reçoit du Fonds une commission annuelle de 1,5‰ de la valeur vénale des immeubles et autres actifs;
   d) comme indemnité pour la gérance des divers immeubles, la direction débite le Fonds, respectivement les sociétés immobilières qui en dépendent, d'une commission de 5½% du montant annuel des loyers encaissés;
   e) lors du paiement des parts rachetées ou, en cas de dissolution du Fonds, lors du paiement du produit de la liquidation, une indemnité de 0,5% de la valeur des parts.

2. Les rémunérations de la banque dépositaire sont les suivantes:
   a) pour la garde des titres et le service des paiements, la banque dépositaire reçoit du Fonds une indemnité correspondant aux tarifs usuels en vigueur dans les banques selon convention IV de l'Association Suisse des Banquiers;
   b) pour le service du paiement des coupons annuels aux porteurs de parts, la banque dépositaire débite le Fonds d'une commission de 0,5%;
   c) pour le paiement des parts rachetées ou, en cas de dissolution du Fonds, pour le paiement du produit de liquidation, la banque dépositaire déduit aux porteurs de parts une commission de 2,5% de la valeur d'inventaire des parts;
   d) pour son devoir légal de surveillance de la direction, la banque dépositaire a droit à une indemnité annuelle à charge du Fonds de 0,80 ‰ de la valeur vénale des immeubles et autres actifs.

3. En outre, la direction du Fonds, les sociétés immobilières appartenant au Fonds et la banque dépositaire peuvent exiger le remboursement des dépenses suivantes que leur occasionne l'exécution du contrat de placement collectif:
   - Frais d'impression des rapports de gestion et de publication des communications aux porteurs de parts dans l'organe officiel de publication du Fonds,
   - commissions sur achats et ventes d'immeubles ainsi que pour la mise en location,
   - salaires des concierges (prestations sociales comprises),
   - honoraires des estimateurs attitrés et autres experts éventuels,
   - honoraires de l'organe de revision pour les revisions ordinaires,
   - coût de mesures extraordinaires.

F. Dispositions diverses

1. Le Fonds est créé pour une durée indéterminée. La direction et la banque dépositaire peuvent chacune en provoquer la dissolution en résiliant le contrat de placement collectif. Le contrat peut être résilié en tout temps moyennant un préavis de six mois.
2. Après la résiliation du contrat de placement collectif, la direction réalise les actifs du Fonds. Le paiement du produit de la liquidation aux porteurs de parts s'effectue par l'intermédiaire de la banque dépositaire. Si la liquidation s'étend sur une durée prolongée, le produit peut être payé au moyen de versements partiels.

XVIII

1. L'organe officiel de publication du Fonds est la Feuille officielle suisse du commerce.
2. Le règlement du Fonds et les rapports annuels de gestion peuvent être obtenus au siège de la direction et de la banque dépositaire.

XIX

1. Le Fonds est soumis au droit suisse, en particulier à la loi fédérale du 1er juillet 1966 sur les fonds de placement.
2. Pour l'interprétation du règlement du Fonds, seul le texte français fait foi.

XX

1. Le présent règlement du Fonds remplace celui du 3 février 1965. Il a été approuvé par l'autorité de surveillance le 5 février 1969.
2. La composition des placements sera adaptée aux exigences de règlement du Fonds et de la loi fédérale sur les fonds de placement jusqu'au 31 janvier 1970 au plus tard.

1000 Lausanne, le 7 février 1969

La direction

La banque dépositaire:
Banque de Dépots et de Gestion,
Lausanne

Karl Enderle A.G., in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Karl Enderle A.G. in Basel vom 30. Januar 1969 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis spätestens Mittwoch, den 30. April 1969 beim Liquidator Dr. Arthur Meyer c/o Experta Treuhand A.G., Dufourstrasse 25, 4000 Basel, anzumelden. (AA. 101[3])

4000 Basel, den 12. Februar 1969

Karl Enderle A.G. in Liquidation
Der Liquidator

Donlan S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 décembre 1968 ayant décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société, Messieurs les créanciers éventuels sont invités à faire connaître sans délai leurs réclamations au siège de la société, conformément à l'art. 742 CO.

1200 Genève, le 15 février 1969 (AA. 100[3])
Le liquidateur

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Spanien

Globalkontingente für die Wareneinfuhr im Jahre 1969 aus den Ländern der OECD

Die Generaldirektion des spanischen Aussenhandels hat im dortigen Staatsanzeiger die nachstehenden Globalkontingente für die Wareneinfuhr in Spanien im Jahre 1969 aus den Ländern der OECD veröffentlicht. Soweit entsprechende Importgesuche nicht laufend zugelassen sind, werden den spanischen Interessenten die Termine dafür jeweils wie üblich bekanntgegeben.

Espagne

Contingents globaux pour les importations provenant des pays de l'OCDE, valables pour l'année 1969

La direction générale du commerce extérieur espagnol a publié, dans la gazette officielle, les contingents globaux ci-après valables en 1969 pour l'importation, en Espagne, de marchandises provenant des pays de l'OCDE. En tant que les demandes qui s'y rapportent ne sont pas admises de manière continue, les autorités espagnoles feront connaître aux importateurs, comme d'usage, les délais valables dans chaque cas particulier.

Cupo núm.	Mercancía	Posición arancelaria	Importe anual cupo en pesetas	Convocatoria
1	Lúpulo	12.06	35.000.000	Anual
2	Conservas cárnicas	16.01, 16.02	35.200.000	Idem
3	Conservas de frutas	20.03, 20.04, 20.05, Ex 20.06, 20.07 B	35.200.000	Idem
4	Productos alimenticios varios	19.04, 21.07 B, 21.07 C	7.150.000	Idem
5	Sopas y preparados para sopas	21.05	13.200.000	Idem
6	Cerveza	22.03	16.150.000	Permanentemente abierto
7	Harina de pescado	23.01 B	210.540.000	Idem
8	Hulla para cok	Ex 27.01 A	192.500.000	Idem
9	Antracita	27.01 B	23.650.000	Idem
10	Productos químicos inorgánicos	15.10 B, 28.02, 28.14 A, 28.15 B, 28.41 B-3, Ex 28.46	55.000.000	Semestral
11	Productos químicos orgánicos	17.02 A-1, 17.02 B-1, Ex 29.25 H, 29.42 A, 29.42 C, 29.44 A, 29.44 B	44.000.000	Idem
12	Especialidades farmacéuticas	Ex 30.02 A-2, Ex 32.02 B-2, Ex 30.03 A-2, Ex 30.03 B-2	110.000.000	Permanentemente abierto
13	Barnices, tintas, pigmentos y preparaciones similares	32.09 A, Ex 32.09 D	38.500.000	Semestral
14	Productos de perfumería, tocador y cosmética	33.06	22.000.000	Idem
15	Preparaciones tensoactivas y para lejías, preparaciones lubricantes, colas y productos diversos de las industrias químicas no liberados y no incluídos en otros cupos	34.02 B, 34.03 B, Ex 35.05, Ex 38.07, Ex 38.08, 38.19 F, 38.19 G, 38.19 H, Ex 38.19-I	115.500.000	Idem
16	Fenoplastos y resinas de furano	39.01 A	49.500.000	Idem
17	Aminoplastos	39.01 B	33.000.000	Idem
18	Otros productos de condensación, de policondensación y poliadición	39.01 C, Ex 39.01 G	33.000.000	Semestral
19	Productos de polimerización del estireno y sus derivados	39.02 C	16.500.000	Idem
20	Cloruro de polivinilo	39.02 E	33.000.000	Idem
21	Los demás productos de polimerización y copolimerización	Ex 39.02 A-2, 39.02 G-2, 39.02 L, 39.02 M, Ex 39.03 A	60.500.000	Idem
22	Manufacturas de materias plásticas y artificiales de éteres y ésteres de la celulosa y de resinas artificiales	39.07	49.500.000	Idem
23	Manufacturas de madera no liberadas	44.15, 44.16, 44.18, 48.09	14 850.000	Idem
24	Fibras textiles diversas	50.02, 50.03, Ex 57.03 A, 57.03 B, 57.03 C, 57.04 A-1, 57.04 B-2-a, 57.04 C	12.100.000	Idem
25	Hilados de fibras textiles diversas	50.04, 50.05, 50.06, 50.07, 50.08, 55.05, 55.06, 57.06	18.150.000	Idem
26	Hilados de coco	57.07 C	49.500.000	Idem
27	Tejidos de fibras diversas	50.09, 50.10, 55.07, 55.08, 55.09, 57.10, Ex 57.11	84.260.000	Idem
28	Tules, encajes, terciopelos y tejidos de punto	58.04 E, 58.08, 58.09. 60.01 C	19.250.000	Idem
29	Tejidos especiales	59.07, 59.08, Ex 59.11, Ex 59.13, Ex 60.06 A	17.435.000	Idem
30	Alfombras y tapices	58.01, 58.02, 58.03	8.250.000	Idem
31	Confecciones textiles	Ex 60.02, Ex 60.03 A-2, Ex 60.03 B-2, Ex 60.03 C, 60.04 C, 60.05 C, 61.01 A, Ex 61.01 D, Ex 61.01 E, 61.02 A, Ex 61.02 D, Ex 61.02 E, Ex 61.03 A, Ex 61.03 C, 61.04 A, Ex 61.04 D, 61.05, 61.07, 61.09, Ex 61.10 A, Ex 61.10 C, Ex 61.11, Ex 62.01 B, Ex 62.02, Ex 62.04	22.000.000	Idem
32	Otras manufacturas textiles	58.05 D, Ex 58.06, Ex 58.07, 59.01, Ex 59.02 C, Ex 59.04, Ex 59.05 C, Ex 59.06, Ex 59.12, Ex 59,14, Ex 59.15, Ex 60.06 B, 62.03, Ex 62.05 B	13.750.000	Semestral
33	Artículos de porcelana, vidrio y cristal	69.11 B, 69.12 B, 69.13, Ex 70.13 B-1	30.800.000	Idem
34	Artículos de bisutería	71.12 B-2, 71.16	9.350.000	Idem
35	Recipientes de hierro o acero	Ex 73.23	22.000.000	Idem
36	Estufas, caloríferos, cocinas (incluso las que se puedan utilizar accesoriamente para la calefacción central), hornillos, calderas con hogar, calientaplatos y aparatos similares no eléctricos de los tipos utilizados para usos doméstico , así como sus partes y piezas sueltas de fundición de hierro o acero	73.36	12.100.000	Idem
37	Otras manufacturas de función de hierro o acero	Ex 73.40 C	24.200.000	Idem
38	Manufacturas de cobre	74.19 D, 74.19 E	11.000.000	Idem
39	Manufacturas de aluminio	Ex 76.15, 76.16 B	12.100.000	Idem
40	Herramientas de mano para la industria	Ex 82.03, 82.04	60.500.000	Idem
41	Sierras y cuchillas	Ex 82.02, Ex 82.06	33.000.000	Idem
42	Artículos de cuchillería, cubertería de hierro o acero.	82.09, 82.10, 82.11 A, 82.11 C, 82.11 D, 82.11 E, 82.14	22.000.000	Idem
43	Motores marinos no liberados y piezas para su fabricación	84.06 B-2-b, 84.06 B-2-c, 84.06 B-2-d, 84.06 C-1, Ex 84.06 D-2	49.500.000	Idem
44	Motores terrestres no liberados y piezas para su fabricación	84.06 B-2-b, 84.06 B-2-c, 84.06 B-2-d, 84.06 C-1, Ex 84.06 D-2	193.050.000	Idem
	Motobombas y motocompresores no liberados	Ex 84.10 F-2, Ex 84.11 D-2	44.000.000	Idem
46	Neveras hasta 250 litros	Ex 84.15 A	(30.250 unidades) 151.250.000	Idem
47	Vehículos especiales denominados «dumpers»	87.02 B-2	220.000.000	Idem
48	Aparatos receptores de televisión y radio	85.15 A	33.000.000	Semestral
49	Aparatos emisores y emisores receptores	85.15 B	73.150.000	Idem
50	Piezas no liberadas para fabricación de aparatos eléctricos, carbones de proyección para cinematografía	Ex 85.15, Ex 85.24 C	88.000.000	Permanentemente arbierto
51	Tractores	87.01 A, 87.01 B-2	(3.543 unidades) 425.920.000	Semestral
52	Piezas para la fabricación de tractores	Ex 87.06	96.800.000	Permanentemente arbierto
53	Autobuses, vehículos especiales contra incendios piezas para la fabricación de vehículos industriales	Ex 87.02 A-2, Ex 87.03 B, Ex 87.03 C, Ex 87.04 B, Ex 87.05, Ex 87.06	275.000.000	Semestral, excepto piezas para fabricación, permanentemente arbierto
54	Piezas y elementos para fabricación de vehículos de turismo	Ex 87.04 A, Ex 87.05, Ex 87.06	165.000.000	Permanentemente arbierto
55	Fonógrafos, dictáfonos y demás aparatos de registro y reproducción de sonido	92.11 C, 92.11 D, 92.11 E	22.000.000	Semestral
56	Soportes de sonido no liberados y partes y piezas para los aparatos no liberados de la P. A. 92.11	92.12 B-2, 92.13	29.150.000	Permanentemente arbierto
57	Juguetes, juegos y artículos de recreo	97.01, 97.02, 97.03, 97.04, 97.05, 97.08	33.550.000	Anual
58	Material de equipo para nuevas inversiones	(Secciones XVI y XVII)	8.470.000.000	Permanentemente arbierto

38. 15. 2. 69

République du Tchad

Modification du tarif douanier

Par la lettre (22/DD) du 4 janvier 1969, à laquelle était jointe la note de service (2385/DD), la Direction des douanes et droits indirects à Fort-Lamy a informé la chambre de commerce, d'agriculture et d'industrie des aménagements subis, depuis le 1er janvier 1969, par le régime douanier tchadien à la suite du retrait du Tchad de l'Union douanière et économique de l'Afrique centrale (U.D.E.A.C.)[1].

De cette lettre et de cette note il appert que:

- le tarif douanier, le code des douanes et les textes subséquents en vigueur au Tchad au 31 décembre 1968 y demeurent applicables. Toutefois, les **droits fiscaux d'entrée et de sortie** grèvent désormais dans cet Etat africain les marchandises importées ou exportées quels que soient les pays d'origine ou de destination, c'est-à-dire aussi celles qui sont importées des pays membres de l'U.D.E.A.C.[1]) ou exportées vers ces derniers;
- le tarif des droits d'importation a été modifié pour certains articles et en particulier pour les «autres tissus de coton contenant au moins 85% en poids de coton, imprimés ou similaires», passibles maintenant au Tchad d'un droit de douane de 18% [2]), d'un droit fiscal d'entrée de 40%, de la taxe sur le chiffre d'affaires de 10% et d'une taxe complémentaire à l'importation de 15%, que ces tissus soient à armure toile, sergé, croisé ou satin (rubrique Nº 55-09.06) ou autres (55-09.56);
- les documents qui, sous le régime antérieur de l'U.D.E.A.C., permettaient l'entrée en franchise au Tchad des marchandises primitivement versées à la consommation ou originaires de l'un des Etats de l'U.D.E.A.C. doivent être apurés dorénavant par le paiement des droits et taxes aux bureaux d'importation sis au Tchad;
- les acquits de transit levés dans un des bureaux douaniers de l'U.D.E.A.C. pour mise à la consommation des marchandises dans un bureau des douanes tchadien, continuent à être apurés dans les conditions habituelles;
- tous les dédouanements à l'exportation doivent être réalisés dans le bureaux douaniers tchadiens et aucun acquit de transit ne doit être levé pour le paiement des droits de sortie en dehors des bureaux établis dans le territoire douanier de la République du Tchad.

[1]) Voir FOSC. Nos 47, 65, 106, 32 et 266 des 25 février, 18 mars et 7 mai 1966, 8 février et 13 novembre 1967 (Union douanière et économique de l'Afrique centrale. – Fixation du tarif des douanes – Régime douanier et fiscal – Dédouanement des envois et colis postaux – Modification du tarif des douanes).

[2]) Comme par le passé, les droits de douane proprement dits ne s'appliquent pas au Tchad aux importations de produits originaires des territoires membres de l'ex-O.A.M.C.E. et en particulier aux Etats membres de l'U.D.E.A.C., ainsi qu'aux marchandises originaires des pays de la C.E.E. 38. 15. 2. 69

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

Rüschlikon: Fischer J. Peter Dr. med. Arzt 80–52220.
Rüti (ZH): Häni Hans 87–5118.
Saint-Aubin (NE): Bureau fiduciaire Anker Francis immeuble Chanélaz 20–7737.
Saint-Blaise: Priolet Daniel 20–15592.
St. Gallen: Blaukreuz-Verein St. Gallen-Ost 90–16879. – Blöchlinger Edgar Vertreter 90–30064. – Gross Louis Graphiker 90–30079. – Meyerhans Walter stud. oec. 90–30088. – Stäbeli Ida Frau 90–30096. – Turani E. 90–5271.
St-Gingolph: Bonvin Clément 18–8125.
St-Imier: Riva Michel découpage émaillage gravage 23–497.
St-Saphorin-sur-Morges: Boursier communal 10–9666.
Sachseln: Mayer Jürgen 60–12897.
Saules (BE): Grosjean Ernest 25–30281.
Schänis: Zweifel Franz 87–5116.
Schattdorf: Baumann Hans 60–21131.
Schlieren: Arnet-Brunner F. Dr. chem. 80–81999. – Imseng Bruno Postbeamter 80–110617. – Imseng-Schmid Walter 80–110673.
Schönenberg (ZH): Gross-Prelicz Armin 80–81990.
Sementina: Bernardo-Travelli Maria 65–1223.
Seon: Erola AG Papeterie en gros 50–3476.
Sierre: Club philatélique Circulations 19–9463. – Salamin Michel professeur 19–9468.
Sion: Amis (Les) des lépreux groupement du Valais 19–9472.
Sissach: Bleitzhofer Günter Kaufmann 40–16708.
Soyhières: Nussbaumer Othmar 25–30280.
Spreitenbach: Fasnacht Arthur Techniker 80–110657. – Gassmann-Schumacher Kurt 80–14522.
Stäfa: Appenzeller & Hug 80–26815. – Wegmann Alfred kaufm. Angestellter 80–82014.
Stans: Huber Walter 60–60483. – Sprenger Hans 60–60504.
Stansstad: Burri Heinrich 60–60509.
Stilli: Sidler Josef 50–25392.
Sugnens: Crottaz Roger menuiserie ébénisterie MF 10–19799.
Sutz: Blösch-Iseli Fritz Schreinerei Mörigen 25–13398.
Tavannes: Fanfare Municipale 25–40031. – Paupe Charles représentant 25–12706.
Teufenthal (AG): Lüscher Hans-Peter 50–20650.
Thalwil: Deller-Hug Hans 80–110680. – Genhart E. Textilagentur 80–31834. – Honegger-Streuli Albert 80–68407.
Therwil: Kaninchen- und Geflügelzüchterverein 40–13950.
La Tour-de-Peilz: Entreprise Fecoma SA 18–5602. – Zanetti Elvidio 18–8124.
Trachslau: Kaelin-Kaelin Walter sen. 80–110672.
Tramelan: Campana Sergio 25–16619. – Châtelain-Béguelin Pierre 25–16620. – Donzé François 25–16621. – Gamma Charles 25–16622. – Glauser Walter 25–16623. – Houriet Jean-Daniel 25–16624. – Juillerat Pierre 25–16625. – Kummer Francis administrateur 25–16617. – Kummer Pierre-André 25–16626. – Leiber Hans-Jürgen 25–16627. – Rossel Héli 25–16628. – Steffen Bernhard 25–16630.
Turgi: Gati Lajos Dr. 50–25390. – Heusi Kurt 50–25374.
Umiken: Orciuolo Dominique Chemiker 50–25396.
Unterägeri: Jugend-Aegeri 60–16771. – Treier Peter 60–60499.
Unterehrendingen: Zollinger Erich 50–25360.
Unterengstringen: Sommerhalder-Wenger Edmund Fernmeldespezialist 80–110656.
Unterentfelden: Bader-Schindler Max 50–25381.
Unterlunkhofen: Koch August Postbeamter 80–110602.
Urdorf: Bergamin Leonhard PTT-Beamter 80–110653. – Bühler-Soom Paul J. Verkaufsleiter 80–81997. – Herren Walter Zustellbeamter 80–110615. – Mattli-Glückert Karl 80–110627. – Meyer August Fernmeldespezialist 80–110658. – Luterbacher-Kaiser Pius 80–68390. – Rätz-Lindauer Charles PTT-Beamter 80–110612. – Stalder-Zaugg Leo 80–110622. – Vogelsanger Hans-Eugen PTT-Beamter 80–110609. – Zeindler-Frozza Josef 80–82020.
Uster: Bächtold-Gentsch Werner Dr. Ing. ETH 80–81998. – Gut-Furrer Heinrich 80–110681. – Homberger Emil Bautechniker 80–36306. – Peter Heinrich Betriebsleiter 80–82016. – Reichmutb-Kistler Martin Niederuster 80–110664.
Wädenswil: Billeter-Pfister Rudolf 80–110646. – Jakob Kurt kaufm. Angestellter 80–58405. – Zahnd-Suter Herbert 80–82010.
Wallisellen: Kissling Heinz L. dipl. Ing. ETH 80–50316. – Trümpy-Lütschg Elisabeth 80–82021.
Wangen b. Olten: Borer Erich Kaufmann 46–10151.
Weggis: Blum Edwin Lehrer 60–40032.
Weinfelden: Ehem. Mot. I.K. Kp. 27 85–6624. – Versammlung Weinfelden von Jehovas Zeugen 85–6261.
Wettingen: Dütsch Robert 50–25354. – Gähwiler Emil 50–25353. – Graf Henri P. 50–25368. – Schiesser Thomas 50–25370. – Schläpfer Konrad 50–25361. – Schneider Gottfried 50–25356. – Voser Johann 46–8188.
Wetzikon (ZH): Wethli-Fragnière Alice Kempten 80–110686.
Wiesendangen: Bösch Hans 84–8863.
Wil (SG): Kaiser M. Vertreter 90–30089. – Modellfluggruppe 90–18143.
Winterthur: Beer Helmuth 84–25098. – Blatter Friedrich eidg. Beamter 84–30217. – Dätwyler Ernst 84–25100. – Fülscher M. Frau 84–20106. – Gloor René 84–8858. – Isler-Jassniker K. 84–8859. – Krankenkasse der Georg Streiff & Co AG 84–8839. – Maag Otto Krankenpfleger 84–30218. – Moos Walter 84–8864. – Müller W. Patria-Vertretung 84–8860. – Ostschweiz. Leistungsschau für Simmenthaler Fleckvieh 19./20. 4. 69 84–8573. – Schärer Roland Vertreter 84–7258. – Staehli Jakob 84–25101. – Treuhandbüro Tanner AG Konto Post 84–8853. – Walt Hermann 84–25103. – Winzeler Felicitas Frl. 84–8842.
Wolfhalden: Schläpfer Eugen Betriebsleiter 90–12584.
Würenlingen: Fasnachtgesellschaft 50–4984. – Häberli Roland Dr. 50–25375.
Vacallo: Bernasconi Luigi 69–13164.
Vandœuvres: Willi Beat 12–40491.
Vaux-sur-Morges: Boursier communal 10–13469.
Verbier-Mondzeu: Reckewcg Hans-Heinrich Dr méd. industriel 19–9475.
Vevey: Chappuis Aloïs architecte SIA & Rieder Gérard architecte 18–5600. – Regamey Roger 18–7034. – Schnorf Albert 18–7013.
Viganello: Alberti Elio 69–13166.
Villarsiviriaux: Chœur-mixte paroissial 17–6610.
Vufflens-le-Château: Boursier communal Chigny 10–8669.
Yens: Gravière de Montosset O. Schnyder ing. 10–21117.
Yverdon: Bracber Walter sof. instr. 10–41087.
Yvonand: Stetter René horloger 10–15929.
Zelg (Wolfhalden): Keller O. Gummimatten 90–9603.
Zofingen: Bachmann-Meyer August Kaufmann 46–10150. – Bosch Erich Dr. Biologe 46–10152. – Furginé-Kunz René 46–8190. – Gezolan AG 46–46. – Sutermeister Jürg 46–8189.
Zollikon: Hasler Hans Kaufmann 80–82028. – Plüss-Heuberger Margrith 80–68400. – Rieger Walter Architekt SIA 80–68398.
Zug: Fischer Xaver 60–60475. – Notz Fanny Buchhändlerin 80–68404.
Zumikon: Kammerer Adolf E. Dr. iur. Rechtsanwalt 80–55101.
Zürich: Adam-Löliger Jean 80–110688. – Albrecht Peter Kaufmann 80–50360. – Andreoli-Jenni André 80–68393. – Barth-Frey Oscar und Erika 80–36117. – Borschberg Walter Prokurist 80–82033. – Bosshard-Rüdisühli Arthur 80–110640. – Buchser Berta Bureauangestellte 80–82041. – Burri-Mayr Anna 80–110641. – Caratti-Hirschi Silvia 80–110645. – Chandler Elisabeth Dir.-Sekretärin 80–82011. – Conzett Hans Peter Vertreter 80–68395. – Dobmann Hans dipl. Postbeamter 80–110644. – Doepfner-Schmid Gunnar Organisator 80–82009. – Dudler Alfons Fernmeldespezialist 80–110659. – Egli-Heider Karl 80–110643. – Elmer Hanspeter Kaufmann 80–82012. – Enderli-Planzer Anton 80–110655. – Engeler Victor Dr. med. 80–49210. – Engi-Maurer Georg 80–110607. – Filippini Augusto dipl. Bauing. ETH 80–68415. – Firmindex AG 80–6599. – Flückiger-Sulser Rudolf 80–110642. – Frei Herbert Postbeamter 80–110662. – Fürer Kurt Betriebsmeister KTD 80–110611. – Gfeller-Tettamanti Walter 80–82004. – Gretsch-Mori Albert 80–110675. – Grüneisen-Baur Adolf 80–82038. – Gschwind-Bäck Ulrich Radiomonteur 80–110637. – Hagmann Charles BM-KTD 80–110695. – Hari-Weitzer Fritz 80–110699. – Hediger Willy Kaufmann 80–68411. – Heiniger Rolf Postbeamter 80–110697. – Herrmann Hanna Postbeamtin 80–110632. – Hoesli Fridolin Postbeamter 80–110661. – Holder R. dipl. El.-Inst. 80–68412. – Holinger Friedrich Fernmeldetechniker 80–110674. – Hösli Thomas kaufm. Angestellter 80–82008. – Huber Robert PTT-Beamter 80–110649. – Huonder-Beer Flurin 80–110696. – Jenni Patrick étudiant 80–68376. – Kammermann-Hilber Robert 80–110625. – Keller Paul Kaufmann 80–82026. – Keller-Detli Jakob 80–68396. – Kenig H. Kaufmann 80–68405. – King-Siegrist Klara 80–110650. – Kissling René Radio Fernseh Elektronik 80–25645. – Kleeb-Egli Josef 80–110651. – Klotz-Scherrer Alfred 80–68397. – Kradolfer-Lehmann Heinz PTT-Beamter 80–110682. – Künzli Hans Farben-Lacke und Malerartikel 80–55032. – Loringett S. Dr. h. c. 80–68391. – Lüthi-Aepli Max 80–110623. – Männergemeinschaft der Focolarebewegung 80–48987. – Manser-Kaeppel Margarete 80–110684. – Masson Henri dipl. Arch. ETH SIA 80–68413. – Mayer Robert Schreiner Rep. Service 80–41002. – Naef-Widmer Ernst 80–68403. – Neuapostolische Kirche in der Schweiz Gemeinde Zürich-Wollishofen 80–13672. – Nicola Alcide Bauführer 80–80284. – Oldelli Sergio Postbeamter 80–110677. – Pfenninger-Hümbeli Karl 80–110668. – Plüss-Müller Ernst 80–110667. – Randegger-Widmer Robert 80–110698. – Rapin Georges Postbeamter 80–110610. – Rickli-Meier Werner 80–110654. – Roffler Enrico Heizungstechniker 80–82034. – Rösli Jacques Apparatebau 80–35974. – Roth-Ulrich Heinz 80–68383. – Roux Daniel Juwelenfasser 80–49169. – Royal Thai Consulate 80–35990. – Rüegg-Huber Rudolf Postbeamter 80–110692. – Scherrer-Vetterli Anna 80–110685. – Schifferli Charlotte kaufm. Angestellte 80–68389. – Schweiz. Pony-Klub Sektion Zürich-Unterland 80–44452. – Schwendener-Joos Heinrich Kaufmann 80–82043. – Segginger Klemens PTT-Angestellter 80–110619. – Spiring Hugo Postbeamter 80–110603. – Sportclub Dow 80–51222. – Stadler Oskar Zeichner 80–110638. – Stamm Walter Möbel en gros 80–68332. – Steiner René Courant 80–82015. – Streicher Otto Cinema ABC Direktionskasse 80–11408. – Streicher Otto Cinema Rex Direktionskasse 80–9267. – Strickler Walter B. Elektro-Kaufmann 80–81991. – Stoll Emil jun. 80–110613. – Suter-Meili Jürg Dr. 80–68392. – Sutter-Peter Friedrich Postbeamter 80–110666. – Telindex Projekt AG 80–27697. – Tuor Bruno Dr. iur. Rechtsanwalt 80–8181. – Ulrich Madeleine Telefonistin PTT 80–110660. – Versari Olga Sekretärin 80–82003. – Wanner-Bürgler Erwin Fernmeldespezialist PTT 80–110633. – Wenger Ulrich Kaufmann 80–36083. – Wettstein-Diener Hans 80–110687. – Wiesli Hans PTT-Angestellter 80–110620. – Wüthrich Alfred Postangestellter 80–110629. – Zahner Jakob Architekt 80–45676. – Zebnder-Gyger Rudolf 80–110665.
Zwingen: Steiner-Vuille Jean Chef de Gare 40–72758.

Vaduz (Fürstentum Liechtenstein): Ospelt Max Dr. med. Dozent 90–7528.

Hirzenhain über Büdingen (Deutschland): Mink Paul Prediger Maranatha Mission 40–34140.

«Die Volkswirtschaft» Nr. 1/1969

Das **Heft Nr. 1 der «Volkswirtschaft»** vermittelt dem Leser wiederum vielfältige Unterlagen und zahlreiche Zahlenangaben über die jüngsten wirtschaftlichen und sozialen Entwicklungen in unserem Lande.

Die **«Kurze Uebersicht»** bringt unter anderem verschiedene informative Kurzkommentare zu den im Berichtsmonat angefallenen statistischen Daten, wie über die Entwicklung der Bevölkerung und der Einwanderung oder die neueren Tendenzen bei den Preisen, bei den Investitionen, im Handels- und Verkehrsbereich und auf dem Geld- und Kapitalmarkt.

Neben den jeweils im Januarheft publizierten Vierteljahres- bzw. Halbjahresübersichten über den «Vollzug des Arbeitsgesetzes» (Planvorlagen für industrielle Betriebe) und die **«Löhne verunfallter Arbeiter»** bringt das neue Heft ausführliche Beiträge über die **«Entwicklung des Arbeitsmarktes im Jahre 1968»** und über **«Haushaltungsrechnungen von Familien unselbständig Erwerbender 1967»**.

Besonderem Interesse dürfte ferner der Beitrag **«Die schweizerischen Hochschulausgaben im Jahre 1967»** begegnen. Dieser Studie gemäss hat sich der Gesamtaufwand der Hochschulen 1967 gegenüber 1966 um rund 14% erhöht und verglichen mit 1958 beinahe verdreifacht. Während der entsprechende Ausgabenanteil pro Kopf der Bevölkerung im Jahre 1958 noch Fr. 29.50 betragen hatte, erreichte er 1966 bereits Fr. 66.90 und im Berichtsjahr Fr. 75.20. Bei den einzelnen Hochschulen verlief die Entwicklung allerdings recht unterschiedlich.

Mit ihrer umfassenden und schnellen Orientierung und Information ist die «Volkswirtschaft» ein unumgängliches Hilfsmittel für die Analyse und Beurteilung der aktuellen wirtschaftlichen und sozialen Geschehnisse. Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet **Fr. 3.—**, das Jahresabonnement **Fr. 31.—**. Bestellungen für Abonnemente nimmt jede Poststelle entgegen, während **Einzelnummern** beim Verlag des **Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, 3000 Bern**, erhältlich sind. **Postcheckrechnung 30-520.**

La «Vie économique» Nº 1/1969

Le cahier Nº **1** de la «Vie **économique**», fournit une nouvelle fois au lecteur une documentation multiple et de nombreuses données numériques sur les derniers développements d'ordre économique et social observés dans notre pays.

Le **«Résumé»** contient notamment une série de brefs commentaires sur les données statistiques présentées; ils renseignent par exemple sur l'évolution de la population et de l'immigration ou sur les nouvelles tendances des prix, des investissements, du commerce, des communications et du marché monétaire et financier.

Outre les rapports trimestriels, respectivement semestriels régulièrement publiés dans l'édition de janvier, sur «l'exécution de la loi sur le travail» (**plans des entreprises industrielles**) et les **«Salaires versés aux ouvriers victimes d'accidents»**, le nouveau numéro comporte des articles détaillés sur **«L'évolution du marché du travail en 1968»** et les **«Budgets familiaux de salaires en 1967»**.

L'article sur **«Les dépenses des hautes écoles suisses en 1967»** devrait susciter un intérêt tout particulier. Selon cette étude, les dépenses totales des hautes écoles en 1967 ont augmenté de quelque 14% par rapport à 1966 et presque triplé depuis 1958. Alors que la dépense par tête d'habitant était encore de 29 fr. 50 en 1958, elle atteignait déjà 66 fr. 90 en 1966 et 75 fr. 20 en 1967. Cependant, l'évolution marque de nettes divergences d'une haute école à l'autre.

Grâce à son information complète et rapide, la **«Vie économique»** constitue un auxiliaire indispensable pour l'analyse et l'appréciation des phénomènes économiques et sociaux actuels. L'exemplaire séparé de la revue coûte **3 francs, l'abonnement annuel 31 francs. Les abonnements** peuvent être souscrits auprès des bureaux de poste, les **exemplaires séparés** commandés à la **Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne, Effingerstrasse 3 (compte de chèques postaux 30-520).**

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Ueber das Vermögen des am 23. Dezember 1968 gestorbenen

Hans Claudius Hermann Moritz (gen. Jean Claude) von Passavant

geb. 1920, von Basel, Kaufmann, wohnhaft gewesen Schaufelbergerstrasse 45, **Zürich 3**, ist gemäss Verfügung des Einzelrichters in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Zürich vom 31. Januar 1969 das öffentliche Inventar aufzunehmen.

Sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, wie auch die Schuldner des Erblassers werden deshalb aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 20. März 1969 bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden. Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht. Danach haften die Erben denjenigen Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht im Inventar aufgenommen worden sind, weil sie die Anmeldung versäumt haben, weder persönlich, noch mit der Erbschaft, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590, Abs. 3, ZGB).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, die unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Zürich 3, den 10. Februar 1969
Weststrasse 41, 8003 Zürich

Notariat Wiedikon-Zürich:
Spitznagel, Substitut

EFTA-Dokumentation

Vollständige Neuausgabe, 375 Seiten, Format A 5, gelocht zwecks Aufnahme in beliebigen Ordner.

Preis: Fr. 12.50. Voreinzahlung erbeten auf **Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.**

NB. Die französische Ausgabe erscheint später.

Sie sparen viel Geld, Zeit und Ärger

wenn Sie Ihre Drucksachen, wie **Briefköpfe, Werbeprospekte, Etiketten, Offsetvorlagen** usw. nach Ihren eigenen Ideen mit der ADANA Hand-Druckmaschine **selber herstellen. 1000** Möglichkeiten. Einfache Bedienung. **Schon ab Fr. 390.–.**

Prospekte und Druckmuster unverbindlich von der Generalvertretung
Carl Federer, 6002 Luzern,
Wegglsgasse 29, Tel. 041 / 22 61 53

Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 20. Dezember 1968 in Luzern verstorbenen

Rudolf Räber-Bachmann

obere Gerbe, geb. 14. Januar 1897, wohnhaft gewesen in **Küssnacht am Rigi**, ist gemäss Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten von Küssnacht vom 5. Februar 1969 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.
Es werden daher die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger und die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum **20. März 1969** beim Notariat Küssnacht am Rigi schriftlich anzumelden.
Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich, noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.
Die Gläubiger und Schuldner im Besitze von Faustpfändern, welche unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.
Alle Personen, die Sachen des Verstorbenen besitzen (einschliesslich offene oder geschlossene Depots), haben diese der unterzeichneten Stelle innert der gleichen Frist schriftlich zu melden.

Küssnacht am Rigi, den 8. Februar 1969 **Notariat Küssnacht am Rigi**

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Als

Buchhalter

mit Lehrabschluss oder Diplom finden Sie bei uns interessante und vielseitige Arbeit.

Sie haben bereits einige Praxis und deshalb keine Schwierigkeiten mit der Personalkonten-Verbuchung, Sie beherrschen die Arbeiten auf dem Gebiet der Personalversicherung und die Buchführung auf Rufbuchhaltung, haben aber noch nie auf einer Buchhaltungsmaschine IBM 6400 verbucht. Wir können das nicht von Ihnen erwarten. Darum sollte Sie eine IBM nicht abschrecken, und Sie sollten sich dennoch bei uns bewerben. Sie werden eingearbeitet und mit der IBM so vertraut gemacht, dass Sie auch mit ihr umzugehen verstehen.

Ueber Ihr Arbeitsgebiet erfahren Sie alles, wenn Sie mit uns Kontakt aufnehmen. Schreiben Sie bitte an den Personaldienst der J. R. Geigy AG, Postfach 71, 4000 Basel 21, unter dem Kennwort «SHAB-102».

VOLKSBANK WILLISAU AG

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 1. März 1969, 14.15 Uhr, im Kino Mohren, Willisau.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung für 1968 und Bericht der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
5. Verschiedenes.

Der gedruckte Geschäftsbericht, enthaltend die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie den Bericht der Kontrollstelle, steht ab 19. Februar an unsern Schaltern zur Verfügung oder wird auf Verlangen zugestellt.

Eintrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 28. Februar, mittags, bei der Hauptbank und den Filialen bezogen werden. An der Generalversammlung selbst werden keine Eintrittskarten mehr verabfolgt.

Willisau, den 14. Februar 1969 — **Der Verwaltungsrat**

BANQUE POPULAIRE DE LA GRUYERE BULLE

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

samedi 1er mars 1969, à 17 heures 30, à l'Hôtel de Ville, à Bulle.

Ordre du jour:

1° Approbation du rapport de gestion, des comptes de l'exercice 1968 et décharge aux organes responsables.
2° Attribution du bénéfice.
3° Nominations statutaires.
4° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs des comptes pour l'exercice 1968 sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Les actionnaires désireux d'assister à l'assemblée sont priés de déposer leurs actions ou un certificat valable jusqu'au **28 février 1969, à 17 heures** au plus tard, auprès de la Banque Populaire de la Gruyère, qui délivrera les cartes d'admission.

Il ne sera plus délivré de cartes après cette date.

Bulle, le 12 février 1969 — **Le conseil d'administration**

SOCIETE DES IMMEUBLES LOCATIFS VEVEY

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le **mardi 4 mars 1969, à 16 heures 30, au Restaurant du Château, à Vevey.**

Ordre du jour: Opérations statutaires

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires chez MM. G. Dénéréaz & Fils, régisseurs à Vevey, avenue de la Gare, 12, qui délivreront les cartes d'admission à l'assemblée sur présentation des actions.

Vevey, le 15 février 1969 — **Le conseil d'administration**

Société pour le Développement de Rive-Centre SODERIC S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée extraordinaire

pour le jeudi 27 février 1969, à 11 heures, chez Transinterbank, 100, rue du Rhône, Genève, avec l'ordre du jour suivant:

1° Démission d'un administrateur.
2° Divers.

COMPAGNIE INDUSTRIELLE ET COMMERCIALE DU GAZ S.A., VEVEY

L'assemblée générale des actionnaires

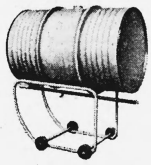
est convoquée pour le **vendredi 28 février 1969, à 16 heures, à la salle de conférences du bâtiment du gaz, place de l'Ancien-Port, à** Vevey (liste de présence dès 15 heures 30)

Ordre du jour: Opérations statutaires

Le compte de profits et pertes, le bilan au 30 septembre 1968, le rapport de Messieurs les contrôleurs et le rapport de gestion seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société, dès le 17 février 1969.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées par les bureaux de la société, 32, avenue Général Guisan, à Vevey, ou par la Banque Cantonale Vaudoise, l'Union de Banques Suisses et la Banque Populaire Suisse.

Vevey, le 15 février 1969 — **Le conseil d'administration**



FASS-BOY ROHBI

fahrbar, ermöglicht das Heben von Fässern ohne Kraftanstrengung
Einmannbedienung
Tragkraft 200 oder 300 kg

dazu passend: ROHBI-Tropfölfänger, automatisch + Patent Nr. 440009

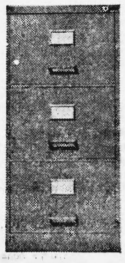
JACCAZ

Fässer + Zubehöre
8105 Regensdorf, Althardstr. 257
Tel. (051) 71 20 20

Demandez à l'administration de la FOSC. un exemplaire-spécimen gratuit de la revue «La Vie économique»

Trosselli Büro-Organisation — STAHLMÖBEL

REGISTRATURSCHRÄNKE mit Schloss



2 Schubladen Fr. 240.-
3 Schubladen Fr. 290.-
4 Schubladen Fr. 390.-

Lieferung ab Lager

8050 ZÜRICH, Jungstrasse 2, Tel. (051) 48 46 29
1204 GENEVE, Rue du Stand 60, Tel. (022) 24 43 40

NOT-ANNUM

Das NOT ANNUM ist die neuartige, vielseitig verwendbare Wochen-Tischagenda, die sich als Kundengeschenk ausgezeichnet bewährt. Sie entlastet das Gedächtnis des Geschäftsmannes, vereinigt sinnvoll den Tages- und Wochenkalender mit einem Notizblock und ist eine ganzjährige, wirksame Reklame. Das 4-sprachige NOT ANNUM ist, um die Worte eines Geschäftsmannes zu gebrauchen, das «Ei des Kolumbus» unter den Tischkalendern.

Die Auflage 1970 geht nächstens in Druck. Verlangen Sie daher jetzt schon unverbindliches Angebot mit Muster.

Oscar Eberle

Werbegeschenke und Kalender
Scheideggstrasse 119 8038 Zürich
Tel. 051/45 57 97 und 45 56 50

Langsame Zahler...

sind auch Kunden; sie zu erhalten, ohne aber länger deren Bank sein zu müssen, verlangt nach Fingerspitzengefühl. Für individuelles Inkasso, schonungsvoll und wirksam zugleich, wenden Sie sich am besten an:

PBai collecta

Inkasso Inland + Ausland
Bahnhofquai 15
8023 Zürich Postfach
Tel. 32 10 16

INKASSO in der ganzen freien Welt besorgt die schweizerische Auskunftei

NOVINFORM AG

Langstrasse 4 8026 Zürich

Zürich Tel. 051/44 60 88
Lausanne Tel. 021/24 22 67
Genf Tel. 022/43 13 60
Basel Tel. 061/23 01 54

FISCHER & CO.
8734 REINACH

Broschüre

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Juni 1968)

Preis: Fr. 1.80

Einzahlungen auf Postcheckkonto 30 - 520

Schweizerisches Handelsamtsblatt 3000 Bern

CHAUFFER
RÉCHAUFFER
SÉCHER
DÉGELER

Générateurs à air chaud mobiles

Pour extérieur et locaux fermés de 20.000 à 80.000 Kcal/h — dès Fr. 1150.—

DIETEK SA en vente chez

RIVKINE GENEVE-SECHERON Tél. (022) 32 12 42
GROSSENBACHER & CO./AG BERN Tél. (031) 25 77 51

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!